



Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций



Свободное, предварительное и осознанное согласие

Право коренных народов и
рекомендуемые методы работы с
местными общинами

ПРАКТИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПЕРСОНАЛА ПРОЕКТНЫХ КОМАНД

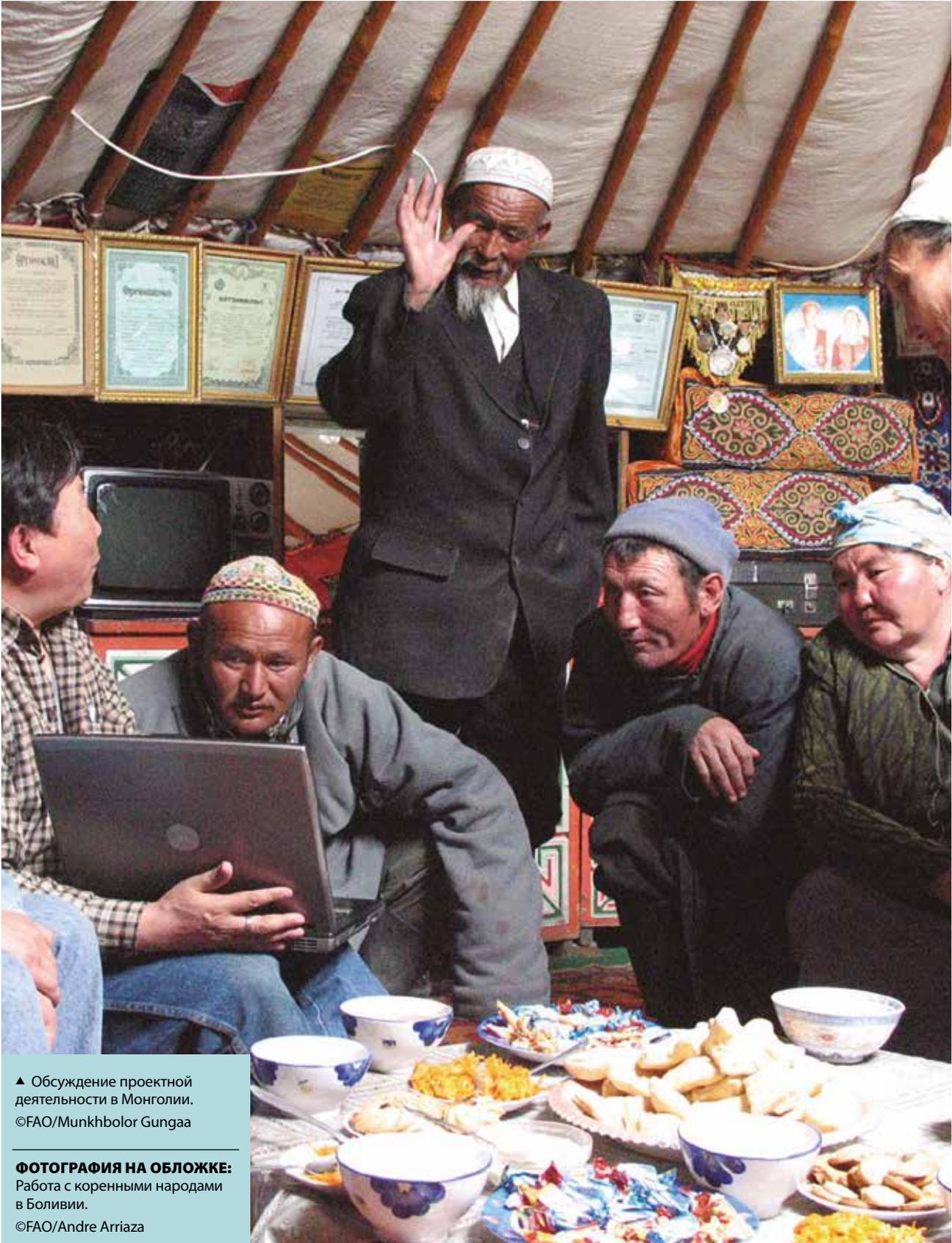


act:onaid



International Federation
of Red Cross and Red Crescent Societies





▲ Обсуждение проектной деятельности в Монголии.
©FAO/Munkhbolor Gungaa

ФОТОГРАФИЯ НА ОБЛОЖКЕ:
Работа с коренными народами в Боливии.
©FAO/Andre Arriaza

Содержание

СТР. 4

ПРЕДИСЛОВИЕ

СТР. 8

СОКРАЩЕНИЯ И АББРЕВИАТУРЫ

СТР. 9

ВЫРАЖЕНИЕ ПРИЗНАТЕЛЬНОСТИ

СТР. 11

ВВЕДЕНИЕ

СТР. 12

РАЗДЕЛ 1

ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ

1.1. Кто такие коренные народы? Стр. 12

1.2. Что такое свободное, предварительное и осознанное согласие, и кто имеет на него право? Стр. 12

1.3. Основные составляющие свободного, предварительного и осознанного согласия Стр. 15

1.4. В каких случаях необходимо получать свободное, предварительное и осознанное согласие (СПОС)? Стр. 17

1.5. Каковы преимущества получения СПОС? Стр. 17

СТР. 19

РАЗДЕЛ 2

РЕАЛИЗАЦИЯ ПРИНЦИПА СВОБОДНОГО, ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО И ОСОЗНАННОГО СОГЛАСИЯ (СПОС)

2.1. Идентификация коренных народов, интересы которых затрагивает проект, и их представителей Стр. 20

2.2. Регистрация географических и демографических данных с помощью механизма коллективного картографирования Стр. 21

2.3. Составление плана коммуникаций на основе механизма широкого участия и проведение поэтапных обсуждений, в рамках которых будет открыто предоставлена информация о проекте Стр. 23

2.4. Достижение согласия, документальное отражение тех потребностей коренных народов, которые необходимо учесть в проекте, и согласование механизма обратной связи и рассмотрения жалоб Стр. 25

2.5. Проведение коллективного мониторинга и оценки соглашения Стр. 29

2.6. Документальное оформление накопленного опыта Стр. 30

СТР. 31

РАЗДЕЛ 3

УЧЕТ ПРИНЦИПА СПОС В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВАШЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ

3.1. Нормативно-правовая база СПОС Стр. 31

3.2. Применение принципа СПОС посредством правозащитного подхода Стр. 34

3.3. Как обеспечить единообразие применения принципа СПОС в организации Стр. 36

3.4. Ресурсы, необходимые для обеспечения соблюдения принципа СПОС Стр. 38

СТР. 40

ПРИЛОЖЕНИЯ

Предисловие

КОРЕННЫЕ НАРОДЫ- ХРАНИТЕЛИ ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ И БИОРАЗНООБРАЗИЯ И ИХ ПРАВО НА РАЗВИТИЕ КАК БАЗИСНЫЙ ПРИНЦИП, ОСНОВАННЫЙ НА ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА

По оценкам Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций, в мире насчитывается порядка 400 миллионов представителей коренных народов. Они составляют пять процентов населения планеты и проживают на территориях более чем 90 стран. Эти народы тысячелетиями сохраняют свой язык, традиции, культуру и средства к существованию, зачастую оказываясь на грани выживания, поскольку живут в изолированных и отдаленных районах.

Пытаясь выжить и сохранить свою культуру, они сталкиваются с острейшими проблемами. Как правило, показатели нищеты, отсутствия продовольственной безопасности и неполноценного питания у них выше, чем у некоренного населения. Среди жителей Земли их всего пять процентов, среди бедняков же – целых пятнадцать.

Проблемы коренных народов приковывают к себе все большее внимание общественности, и тому есть ряд причин.

С одной стороны, их права, территории и средства к существованию подвергаются серьезному давлению демографических факторов, которое усугубляется ростом appetитов добывающих отраслей. Повсеместное отсутствие уважения к культуре и правам коренных народов приводит к тому, что многие общины подвергаются уничтожению, лишению своих земель и насильственному переселению.

С другой стороны, ученые все чаще признают то, о чем коренные народы говорят на протяжении десятилетий: владея большей частью мирового разнообразия с точки зрения культуры, языка и духовных практик, коренные народы являются также распорядителями природных ресурсов и хранителями биоразнообразия. Именно этим объясняется повышение интереса к коренным народам после переговоров по проблемам изменения климата, состоявшихся на 21-й Конференции сторон в Париже в 2015 году: ведь сегодня у коренных народов могут быть ответы на некоторые насущные вопросы дня завтрашнего.

В 2007 году Генеральная Ассамблея ООН приняла Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. Наряду с признанием других прав, в этой Декларации отдельно упомянуто их право на свободное, предварительное и осознанное согласие (СПОС), которое является необходимым условием любой деятельности, имеющей отношение к их исконным землям, территориям и ресурсам.

Но несмотря на то, что эта Декларация была принята в 2007 году, прогресс в плане практической реализации принципа СПОС странами, корпорациями частного сектора, неправительственными организациями, международными финансовыми учреждениями и учреждениями Организации Объединенных Наций идет медленно и неравномерно.

В последние два или три года специалисты по вопросам развития признают, что СПОС важно не только во взаимоотношениях с коренными народами: этот принцип рекомендуется также соблюдать и с общинами местного населения, поскольку их вовлечение в процесс принятия решений, касающихся любых предлагаемых мероприятий в области развития, не только повышает у них чувство ответственности и сопричастности, но и способствует обеспечению их права на развитие как одного из основополагающих принципов прав человека.

Для получения СПОС вопросы «как», «когда» и «с кем и чьими силами» важны в той же мере, что и вопрос «что именно» предлагается сделать. Эффективность процесса получения СПОС и его результат, т.е. согласие или его отсутствие, в первую очередь зависят от того, каким образом этот процесс осуществляется. Время, выделяемое для обсуждений с коренными народами, соответствие способа подачи информации их культурным традициям, участие в этом процессе всей общины, включая ее основные группы (женщин, стариков и молодежь), – все это очень важно. Продуманность и грамотная организация процесса получения СПОС способствует обеспечению права каждого на самоопределение, поскольку позволяет людям участвовать в принятии решений, затрагивающих их интересы.

Как и другие организации-партнеры, ФАО в течение многих лет ведет работу с коренными народами и учитывает их мнения в своих программах в области продовольственной безопасности, питания, лесного и рыбного хозяйства и изменения климата. В 2015 году в ФАО было принято решение продвинуться на шаг вперед в деле обеспечения прав коренных народов, применив для этого более системный подход.

С этой целью ФАО наладила партнерские связи с организациями Action Against Hunger (ACF)

и Action Aid (AA), с Испанским агентством международного сотрудничества в целях развития (AECID), Международной федерацией обществ Красного Креста и Красного Полумесяца (МФКК и КП), Германским обществом по международному сотрудничеству (GiZ) и организацией «Уорлд вижн интернэшнл» (WVI).

В рамках этого сотрудничества ФАО совместно с организациями-партнерами разработала общий подход к вопросу о включении принципа СПОС в работу всех соответствующих организаций. Первым результатом деятельности этого альянса является настоящее руководство. Оно поможет специалистам-практикам, работающим на местах, включать принцип СПОС в процессы разработки и реализации проектов и программ, должным образом обеспечивая соблюдение прав коренных народов.

Пользуясь случаем, мы благодарим наших партнеров за их поддержку этого подхода, который позволит нам действовать сообща, реализуя принцип свободного, предварительного и осознанного согласия на практике.

И последнее. Мы хотели бы посвятить это руководство тем лидерам коренных народов, тем женщинам и мужчинам, которые посвятили делу обеспечения, признания и уважения прав коренных народов свою жизнь. Их идеалы, упорство и стойкость нас по-настоящему вдохновляют, и мы воздаем должное их самоотверженности.

Дэниэль Густафсон
заместитель Генерального директора ФАО
(Операции)

НОВОЕ НАПРАВЛЕНИЕ В МЕЖКУЛЬТУРНОМ ДИАЛОГЕ И РАЗВИТИИ ДЕМОКРАТИИ: ПРОДВИЖЕНИЕ ПРИНЦИПА СВОБОДНОГО, ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО И ОСОЗНАННОГО СОГЛАСИЯ КОРЕННЫХ НАРОДОВ

В последние годы мы стали свидетелями нарастающего протеста коренных народов, возмущенных несоблюдением Конвенции №169 МОТ и Декларации ООН о правах коренных народов (ДПКН), в особенности в части, касающейся получения их свободного, предварительного и осознанного согласия (СПОС) до начала реализации каких бы то ни было проектов на их землях. Речь идет о защите их исконных территорий и о злоупотреблениях со стороны добывающих отраслей, все чаще посягающих на земли коренных народов, богатые неиспользованными природными ресурсами.

В погоне за прибылью компании ищут источники энергии и ресурсов, хищнически вторгаясь на земли коренных народов. Ставя во главу угла получение прибыли, они добиваются от муниципальных и национальных органов власти ускорения добычи полезных ископаемых и реализации других экономически выгодных проектов, не получив на это согласия коренных народов, которые живут на этих землях сотни лет. Это порождает конфликты, которые приводят к ряду нарушений прав человека применительно к коренным народам.

Негативное воздействие этого на жизнь и природные ресурсы коренных народов очевидно. Не вызывает сомнений и тот факт, что, когда ресурсы будут исчерпаны, никому не будет дела до того, в каком состоянии останется земля в результате всех этих вмешательств. Зброшенные территории, зияющие дыры в земле, загрязнение воды, как пресной, так и морской, изменение русел рек, снижение способности сельскохозяйственных систем к производству продовольствия, болезни, голод, безработица, детский труд, нарушение трудовых прав женщин и мужчин, приватизация общинных земель,

миграция в города и городская неустроенность – и это лишь некоторые примеры.

Техногенная деградация земель, связанная с проектами добывающих отраслей, оказывает воздействие на все общество в целом на национальном и глобальном уровнях. Не проходят даром и такие проекты, как строительство плотин гидроэлектростанций, устройство плантаций для выращивания масличных пальм и другого биотоплива, организация крупных ирригационных систем и строительство дорог, мостов и аэропортов.

Постоянный форум Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов получает жалобы со всего мира от сотен общин коренных народов, ставших свидетелями ужасающих действий и событий. Это пытки и гибель их лидеров, разрушение святынь, разгром их собственных структур власти, криминализация их борьбы за свои права, утрата исторических корней и манипуляции с получением земельных и имущественных прав.

Постоянный форум Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов дает возможность коренным народам всего мира выступить в защиту своих основных прав человека, попранных в угоду коммерческим интересам. Благодаря работе этого форума была предана гласности информация о многих злоупотреблениях, которые компании и правительства допускают в отношении коренных народов.

При этом совершенно очевидно, что коренные народы не получают никакой выгоды от этих предприятий и государственных инициатив – инициатив, которые всегда облакаются в форму проектов в целях развития.

Едва ли можно найти проект, который действительно привел бы к какому-то парадигматическому сдвигу и повлек за собой подлинное развитие на территориях коренных народов. Неудивительно, что лидеры коренных народов мира проявляют все большее недоверие к намерениям политиков и бизнесменов провести на их территориях какие-то проекты, осложняя тем самым отношения между коренными народами, государствами и частными компаниями.

Понятно также, что для продвижения по пути прогресса человечеству нужны ресурсы. Без необходимых и достаточных ресурсов невозможно добиться ни технологического развития, ни благополучия, ни развития. Но судя по тому, что мы видим, несмотря на получение доступа к ресурсам, все эти проекты развития не приносят никакой пользы тем общинам, которые на протяжении многих сотен лет рачительно заботились об этих ресурсах. Необходимо изменить подобное положение, и настоящее руководство вносит существенный вклад в работу мужчин и женщин доброй воли, которые отстаивают права человека применительно к коренным народам: оно дает четкое представление о том, как именно этого следует добиваться.

Современные предприниматели и политики нового поколения должны развивать культуру демократического диалога, полной информированности и прозрачности в ведении дел, а также солидарности по вопросам всех инициатив, предлагаемых всем жителям своих стран. В свете сказанного выше это особенно важно для коренных народов.

Собственно говоря, стремление к получению свободного, предварительного и осознанного согласия коренных народов – это пример развития демократии

в направлении совершенствования процесса принятия решений на основе соблюдения прав человека. В этом смысле коренные народы могут также способствовать улучшению отношений между людьми. Кроме того, это серьезный глобальный призыв к переосмыслению этических аспектов создания материального благополучия. Существующие формы предпринимательства и природопользования ведут мир к саморазрушению.

Я высоко ценю вклад, который вносит Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) в переформатирование механизмов реализации как собственных проектов, так и проектов своих партнеров. Это руководство дополняет Политику ФАО в отношении коренных и племенных народов (2010 года) и ведущийся на постоянной основе диалог с коренными народами во всех регионах мира, а также соответствующие добровольные руководящие принципы по различной тематике. Оно также является важной вехой в достижении целей в области устойчивого развития в рамках Повестки дня на период до 2030 года и в выполнении Общесистемного плана действий по внедрению единого подхода к реализации положений Декларации о правах коренных народов. Сегодня изменение климата является предметом глобальной озабоченности, и все эти инструменты насущно необходимы в борьбе человечества за выживание.

Альваро Поп,
*председатель Постоянного форума
Организации Объединенных Наций по
вопросам коренных народов
Гватемала, 2016 год*

Сокращения и аббревиатуры

AA	<i>Action Aid</i>
ACF	<i>Action contre la faim</i>
AECID	<i>Испанское агентство международного сотрудничества в целях развития</i>
GIZ	<i>Германское общество по международному сотрудничеству</i>
АХПЧН	<i>Африканская хартия прав человека и народов</i>
ГИАХС	<i>Системы сельскохозяйственного наследия мирового значения</i>
ДПКН	<i>Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов</i>
КБР	<i>Конвенция о биологическом разнообразии</i>
МКЛРД	<i>Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации</i>
МОТ	<i>Международная организация труда</i>
МПГПП	<i>Международный пакт о гражданских и политических правах</i>
МПЭСКП	<i>Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах</i>
МФОКК и КП	<i>Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца</i>
НПО	<i>Неправительственные организации</i>
ООН	<i>Организация Объединенных Наций</i>
ПФКН	<i>Постоянный форум Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов</i>
РПЭСУ	<i>Руководящие принципы в области экологического и социального управления</i>
СПОС	<i>Свободное, предварительное и осознанное согласие</i>
WVI	<i>«Уорлд вижн интернэшнл»</i>
ФАО	<i>Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций</i>

Выражение признательности

Руководство «Свободное, предварительное и осознанное согласие» подготовлено совместными усилиями Продовольственной и сельскохозяйственной Организации Объединенных Наций (ФАО), организаций Action Against Hunger (ACF) и Action Aid (AA), Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца (МФКК и КП) и организации «Уорлд вижн интернэшнл» (WVI). Свой вклад в подготовку внесли также Германское общество по международному сотрудничеству (GiZ) и Испанское агентство международного сотрудничества в целях развития (AECID).

Это руководство составлено по итогам консультаций с экспертами, продолжавшихся более года. Выпуск координировал руководитель Группы экспертов ФАО по вопросам коренных народов Йон Фернандес де Ларриноа при участии и поддержке членов этой группы Андре Арриаза, Мунхболора (Болора) Гунгаа, Франсиско Хесуса Рече Ангуло и Эммы Мак-Ги. Основную часть технического содержания подготовила старший консультант по вопросам коренных народов Кэрол Калафатич. Ценные замечания и поправки к тексту рукописи внесли следующие эксперты из организаций-партнеров: Кэтрин Гатунду (AA), Братинди Джена (AA), Паола Вальдеттаро (ACF), Рафаэль Лангес-Пакай (ACF), Амадор Гомес (ACF), Кифлемариам Амдемариам (МФКК и КП), Фридрике Крамер (GiZ), Стелла Маррачини (GiZ), Бритта Крюгер (GIZ) и Андре Нсвана (WVI).

В подготовке руководства также приняли участие Целевая группа ФАО по вопросам свободного, предварительного и осознанного согласия (СПОС), Междепартаментская рабочая группа ФАО по вопросам коренных народов, региональные координаторы ФАО по вопросам коренных народов, Страновая группа ООН в Гватемале, Горное партнерство и культурно-исследовательский центр «Айгине».

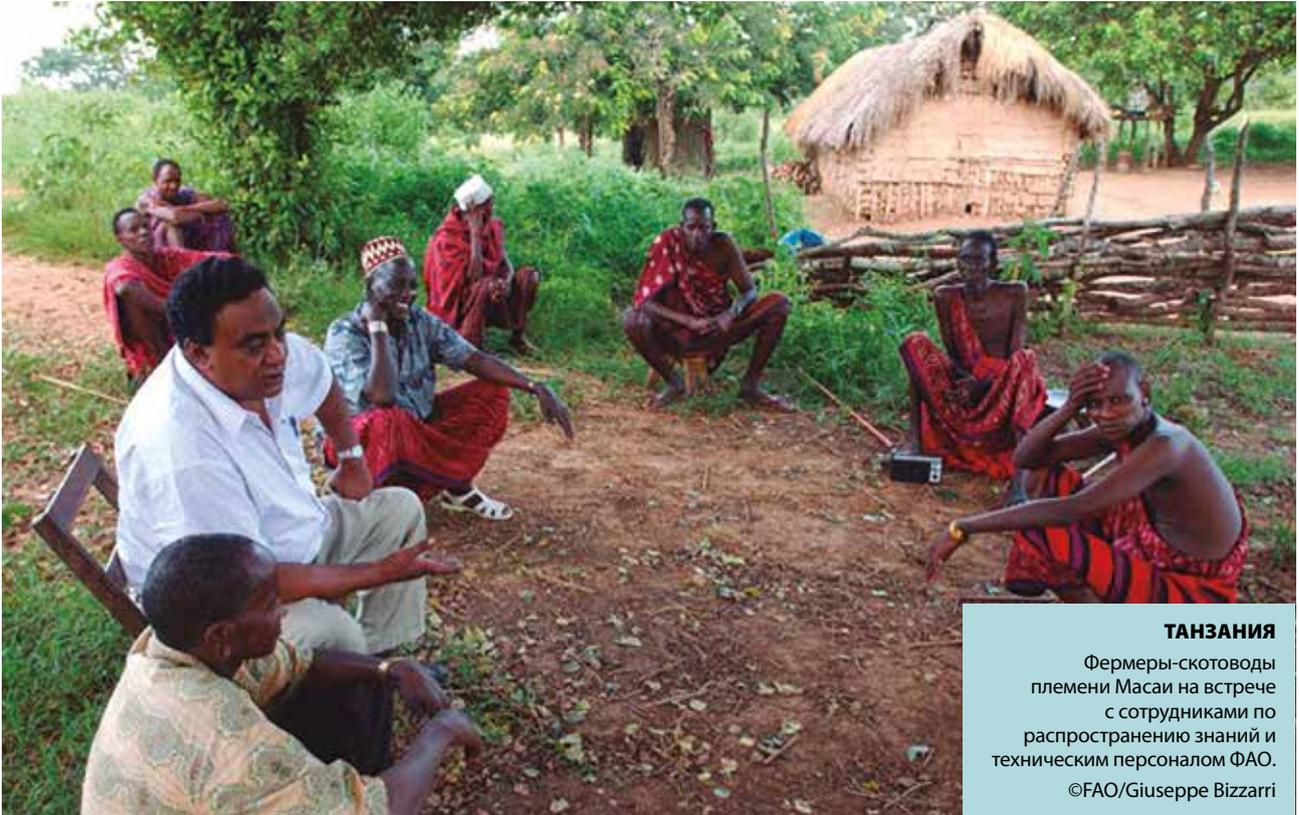
Мы хотели бы поблагодарить следующих специалистов, тем или иным образом оказавших помощь в подготовке настоящего руководства. Это Альберта Герра (AA), Ручи Трипати (AA), Антуан Буэ (AA), Начо Белес (AECID), Ева Буэндия (AECID), Анна Белен Ревельес (AECID), Натали Бонвен (МФКК и КП), Марион Аберле (GiZ), Боян Аухаген (GIZ), Лена Фей (GIZ), Маркус Бернд Лисс (GIZ), Андреас Дрюс (GIZ), Стелла Маррачини (GIZ), Штефан Эрентраут (GIZ), Оливье Лонг (ACF), Уолтер Миддлтон (WVI), Дуглас Браун (WVI), а также сотрудники ФАО Лоран Томас, Марсела Вильярреаль, Франческо Пьерри, Рольф Хакбарт, Уильям Сеттл, Марк Дэвис, Надя Корреале, Зофья Мроцек, Ричард Мун, Мариангела Баньярди, Клэр Сикамор, Даниэла Морра, Франческа Романо, Валерия Гонсалес Риггио, Паола Палестини, Кьяра Пили, Самир Карки, Флоранс Пулен, Джессика Сандерс, Даниэла Каликоски, Мартина Буонинконтри, Бруна Бамбини, Индира Джоши, Даниэль Бельтран, Джеффри Кэмпбелл, Кэролайн Девиц, Аманда Брэдли, Давид Моралес, Андре Надо, Беатрис Жирардини, Фабиана Биясини, Марио Акунцо и Джеймс Гарбер.

Используемые обозначения и представление материалов в настоящем информационном продукте не подразумевают выражения какого-либо мнения со стороны Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) относительно правового статуса или уровня развития той или иной страны, территории, города или района, или их властей, или относительно делимитации их границ или рубежей. Упоминание конкретных компаний или продуктов определенных производителей, независимо от того, запатентованы они или нет, не означает, что ФАО одобряет или рекомендует их, отдавая им предпочтение перед другими компаниями или продуктами аналогичного характера, которые в тексте не упоминаются.

Мнения, выраженные в настоящем информационном продукте, являются мнениями его автора (авторов) и не обязательно отражают точку зрения или политику ФАО.

ФАО приветствует использование, тиражирование и распространение материала, содержащегося в настоящем информационном продукте. Если не указано иное, материал разрешается копировать, скачивать и распечатывать для целей частного изучения, научных исследований и обучения, либо для использования в некоммерческих продуктах или услугах при условии, что ФАО будет надлежащим образом указана в качестве источника и обладателя авторского права и что при этом не утверждается или иным образом не предполагается, что ФАО одобряет мнения, продукты или услуги пользователей. Все запросы, касающиеся прав на перевод и адаптацию, а также права на перепродажу и других прав на коммерческое использование, следует направлять через сайт www.fao.org/contact-us/licence-request или по адресу электронной почты copyright@fao.org.

Информационные продукты ФАО размещены на сайте ФАО (www.fao.org/publications), а по вопросам их приобретения следует обращаться по адресу publications-sales@fao.org.



ТАНЗАНИЯ

Фермеры-скотоводы племени Масаи на встрече с сотрудниками по распространению знаний и техническим персоналом ФАО.
©FAO/Giuseppe Bizzarri



НИГЕР

Перепись крупного рогатого скота и проект по ускоренному сокращению масштабов нищеты.
©FAO/Ado Youssouf

Введение

Руководство «Свободное, предварительное и осознанное согласие» (СПОС) предназначено для специалистов-практиков (далее – «руководители проектов»), занимающихся реализацией широкого спектра проектов и программ (далее – «проекты») любых организаций по развитию. В нем представлена информация о праве на СПОС и о процедуре реализации этого права, состоящей из шести шагов.

Это руководство было составлено по итогам консультаций, начавшихся в июле 2015 года между ФАО и рядом организаций-партнеров, включая Action Against Hunger, Action Aid, Германское общество по международному сотрудничеству (GiZ), Международную федерацию обществ Красного Креста и Красного Полумесяца (МФКК и КП), Испанское агентство международного сотрудничества в целях развития (AECID) и организацию «Уорлд вижн».

СПОС является принципом, защищенным международными стандартами в области прав человека, который гласит, что «все народы имеют право на самоопределение», и в связи с этим правом на самоопределение «все народы имеют право свободно осуществлять свое экономическое, социальное и культурное развитие». Право на СПОС поддержано в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов (ДПКН), Конвенции о биологическом разнообразии и Конвенции №169 Международной организации труда: это наиболее значимые и всеобъемлющие международные инструменты, которые закрепляют обязательства перед коренными народами и защищают их права.

Это руководство, неразрывно связанное с правозащитным подходом, предназначено для оказания помощи организациям, занимающимся вопросами развития, в соблюдении права на СПОС при разработке и реализации проектов, затрагивающих интересы коренных народов. Руководство содержит описание процедуры, состоящей из шести шагов, которая помогает провести процесс получения СПОС и демонстрирует его преимущества. Кроме того, здесь представлена нормативно-правовая база, на которую следует опираться, обеспечивая всесторонний учет прав коренных народов в регламентах и стандартах организаций.

Стоит упомянуть также, что данное руководство создавалось не с целью заменить государство в качестве основного гаранта реализации прав человека.

Важно отметить, что это «окончательная рабочая версия» документа; это означает, что руководство будет периодически обновляться с учетом опыта его применения на практике. Оно будет пополняться по мере поступления дополнительной информации и накопления опыта практической реализации принципа СПОС на местах, а также по результатам взаимодействия с различными заинтересованными сторонами. Дополнительную информацию можно получить по адресу электронной почты Indigenous-Peoples@fao.org

РАЗДЕЛ 1

ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ

1.1. Кто такие коренные народы?

Сформулировать единое определение термина «коренные народы», которое было бы применимо ко всем таким народам, существующим в мире, оказалось чрезвычайно трудно в силу этнокультурных различий между странами и регионами и разницы в происхождении, культуре, истории и условиях жизни общин коренного населения. Но при всех различиях, в соответствии с международно-правовыми соглашениями, такими как Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов (ДПКН), Конвенция №169 Международной организации труда (МОТ) и «Политика в отношении коренных и племенных народов» Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), коренные народы обладают следующими общими характеристиками:

- принадлежность к коренному народу как самоидентификация, а в некоторых случаях – признание их уникальной коллективной самобытности со стороны других групп населения или государственных органов;
- наличие древних исторических связей, касающихся проживания на определенных территориях и использования этих территорий;
- культурная самобытность является их добровольным выбором и передается из поколения в поколение. Она может включать языковые аспекты, формы социальной организации, религиозные и духовные ценности, способы производства, законы и институты;
- они подвергались или подвергаются угнетению, маргинализации, ущемлению их законных прав, изоляции или дискриминации.

Следует отметить, что признание определенных общностей «коренными народами» или их

идентификация в качестве таковых не зависит от того, признает ли их таковыми национальное правительство.

Термин «коренные народы», употребляемый во множественном числе, был согласован коренными народами на международном уровне с целью охвата различных общностей, которые также соответствуют характеристикам, изложенным в приведенном выше рабочем определении. Он может включать различные племена, индейское население («первые народы/нации»), аборигенное население, этнические группы, адиваси, джанаджати, а также термины, связанные с родом занятий или географической принадлежностью, включая охотников и собирателей, кочевников, крестьян и горцев.

1.2. Что такое свободное, предварительное и осознанное согласие, и кто имеет на него право?

Все народы имеют право на самоопределение. Это основополагающий принцип международного права, закрепленный в Уставе Организации Объединенных Наций, в Международном пакте о гражданских и политических правах и в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах. Принцип свободного, предварительного и осознанного согласия (СПОС), а также права коренных народов на земли, территории и природные ресурсы заложены во всеобщем праве на самоопределение. Нормативно-правовая база для СПОС состоит из многочисленных международно-правовых инструментов, включая Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов (ДПКН), Конвенцию №169 Международной организации труда (Конвенция МОТ №169) и Конвенцию о биологическом разнообразии (КБР), а также национальное законодательство (подробнее см. раздел 3).

Врезка 1**Статья 1. Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международный пакт о гражданских и политических правах**

«Все народы имеют право на самоопределение. В силу этого права они свободно устанавливают свой политический статус и свободно обеспечивают свое экономическое, социальное и культурное развитие».

СПОС – это конкретное право, которое относится к коренным народам и признано в ДПКН. Оно позволяет им давать или не давать свое согласие на проведение проекта, который может затрагивать их интересы или их территории. Дав свое согласие, они в любой момент могут его отозвать. Кроме того, СПОС позволяет им согласовывать условия, на которых будут производиться разработка, реализация, мониторинг и оценка проекта.

Организации, участвующие в создании этого руководства, считают, что все народы, которых так или иначе касается реализация соответствующего проекта, имеют право участвовать в процессах принятия решений таким образом, чтобы это соответствовало принципам, лежащим в основе права на СПОС. Рекомендуется, чтобы организации, желающие получить СПОС, постепенно наращивали свои усилия по оказанию содействия народам в осуществлении ими своего права на самоопределение, а государствам (на всех уровнях) – в реализации потенциала по обеспечению осуществления этого права.

СПОС – это не только результат процесса получения согласия на реализацию конкретного проекта, но и процесс, ценный сам по себе, поскольку в его рамках коренные народы имеют возможность проводить собственные независимые коллективные обсуждения и принимать решения. Обстановка, в которой это происходит, позволяет людям свободно, не чувствуя себя запуганными и располагая достаточным количеством времени, на своем родном языке и в соответствии со своими

Врезка 2**О необходимости применения принципа СПОС в работе со всеми общинами (предоставлено организацией Action Aid)**

I. Принцип СПОС является важнейшим инструментом/подходом в области защиты прав (включая права человека, право на благоприятную окружающую среду, право на землю и традиционные права) всех общин, интересы которых оказываются затронуты соответствующими мероприятиями, в особенности наиболее уязвимых из них.

II. Получение СПОС до начала реализации проекта гарантирует, что выявление общин, интересы которых это затрагивает, позволит с помощью совместных оценок получить представление о социально-демографических, исторических, политических и культурных механизмах на соответствующей территории и документально оформить эти сведения.

III. Процесс получения СПОС обеспечивает равный учет всех мнений различных представителей общин, интересы которых это затрагивает, поскольку процесс принятия решений осуществляется открыто и с участием всех сторон.

культурными традициями обсудить вопросы, касающиеся своих прав, земель, природных ресурсов, территорий, средств к существованию, знаний, общественного устройства, традиций, систем управления, культуры или наследия, как материального, так и нематериального.

Наконец, необходимо подчеркнуть, что итогом процесса получения СПОС не обязательно должно быть согласие. Этот процесс может завершиться любым из следующих результатов: получение согласия общин коренных народов на проведение планируемого мероприятия; получение согласия после переговоров и изменения условий, на которых будут производиться планирование, реализация, мониторинг и оценка проекта; запрет на проведение планируемого мероприятия. Важно также иметь в виду, что полученное согласие впоследствии может быть отозвано на любом этапе.

Врезка 3**Право на участие как одно из прав человека**

Участие может не просто принести огромную пользу проектам и программам в области развития: концепция участия прочно укоренена в принципах прав человека и международного права.

Право на участие зиждется на ключевых принципах прав человека, в соответствии с которыми автономия личности и самоопределение являются составляющими основы человеческого достоинства. Концепция человеческого достоинства принципиально отличается от таких традиционно используемых в проектах в области развития понятий, как «удовлетворение» или «социальное обеспечение»: оно подчеркивает активный выбор человека, в отличие от ситуации, когда он становится «пассивным получателем благ».

Право на участие на всех этапах развития основывается на первой статье Международного пакта о гражданских и политических правах (МПГПП) и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (МПЭСКП), в которых говорится, что все народы имеют право на самоопределение, и что «в силу этого права они свободно устанавливают свой политический статус и свободно обеспечивают свое экономическое, социальное и культурное развитие». Принцип участия получает дальнейшее развитие в праве на ведение государственных дел, о котором говорится в статье 25 МПГПП.

Кроме того, в соответствии с Декларацией о праве на развитие, люди имеют не только неотъемлемое право на развитие, но и право на активное, свободное и конструктивное участие в таком развитии. Это касается всех аспектов работы в области развития, включая иницилируемые правительствами инфраструктурные проекты, проекты и инициативы Всемирного банка «Образование для всех» и проекты, осуществляемые НПО.

По мнению Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), это право включает в себя право на выражение политических идей, на выбор политики, а также на реализацию, мониторинг и оценку политики. Привлечение экспертов на этих этапах должно производиться открыто, а их мнения должны быть представлены в форме, доступной для понимания всех сторон. Для обеспечения возможности участия необходимы минимальный уровень экономической безопасности, мероприятия по наращиванию потенциала (включая образование в области

прав человека) и условия, благоприятствующие развитию гражданского общества: гарантии свободы ассоциаций и других гражданских и политических прав.

Таким образом, право на свободное выражение своего мнения, право на получение информации, свобода ассоциаций и собраний и право на участие в культурной жизни являются ключевыми правами не только сами по себе, но и как права, обеспечивающие конструктивное участие в развитии.

Право на участие конкретных групп населения, включая женщин, инвалидов, детей, меньшинств и коренных народов, закреплено в ряде других международных конвенций. Одной из областей, где был достигнут существенный прогресс в плане признания права на участие, является взаимодействие с коренными народами.

Исторически сложилось так, что коренные народы вынуждены покидать земли своих предков, уступая их под крупные инфраструктурные проекты, проекты добывающих предприятий и другие так называемые инициативы в целях развития. Лишившись доступа к земле, от которой зависят их источники средств к существованию, многие из них в итоге оказались в условиях крайней нищеты. Признавая уникальную самобытность коренных народов, международное право подтверждает их право определять собственное будущее в целях обеспечения своего культурного и физического выживания. В Декларации ООН о правах коренных народов (ДПКН) прописаны конкретные права коренных народов на «свободное, предварительное и осознанное согласие» (СПОС), когда речь идет о вопросах, затрагивающих их жизнь и средства к существованию (UN General Assembly, 2007).

Есть еще несколько групп населения, которые зачастую бывают оттеснены от участия в процессе принятия решений. Это женщины, бедняки, а также этнические или религиозные меньшинства. В статье 2 Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, указано, что «лица, принадлежащие к меньшинствам, имеют право активно участвовать в культурной, религиозной, общественной, экономической и государственной жизни» (UN General Assembly, 1992b). Право на участие также включено в ряд конвенций, касающихся конкретных тематических областей, в частности, здоровья и окружающей среды.

1.3. Основные составляющие свободного, предварительного и осознанного согласия

Все составляющие СПОС взаимосвязаны и не должны рассматриваться в отдельности друг от друга. Первые три составляющих (*свободное, предварительное и осознанное*) определяют и устанавливают условия согласия как процесса принятия решения. Коротко говоря, за согласием следует обращаться до начала реализации любого проекта, плана и мероприятия (т.е. согласие должно быть *предварительным*), решение о согласии должно быть принято самостоятельно (т.е. согласие должно быть *свободным*) и на основе точной, своевременной и достаточно полной информации, предоставленной в форме, приемлемой с точки зрения культурных традиций (т.е. согласие должно быть *осознанным*); только в этом случае согласие будет считаться юридически значимым результатом или итогом процесса коллективного принятия решений.

Приведенные ниже определения составлены исходя из общего понимания принципа свободного, предварительного и осознанного согласия, утвержденного Постоянным форумом Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов (ПФКН) на его четвертой сессии в 2005 году, и на основе Руководящих принципов программы РЕДД Организации Объединенных Наций, касающихся свободного, предварительного и осознанного согласия.

⇒ Согласие является **свободным**, если оно дано добровольно и без элементов принуждения, запугивания и манипуляций. Община, к которой обратились за согласием, управляет этим процессом самостоятельно, без принуждения и учета каких бы то ни было ожиданий и сроков, навязываемых извне. В частности:

- процесс, сроки и порядок принятия решений определяются обладателями прав;
- предоставление информации по просьбе обладателей прав производится открыто и объективно;
- процесс осуществляется без элементов принуждения, предвзятости, каких бы то ни было условий, подкупа и вознаграждения;

- место, время, язык и формат встреч и принятия решений определяются обладателями прав;
- право на участие имеют все члены общины вне зависимости от пола, возраста и положения.

⇒ Согласие является **предварительным**, если за ним обратились достаточно заблаговременно, т.е. до получения каких бы то ни было разрешений или начала деятельности, на ранних этапах составления инвестиционного плана или плана в области развития, а не только когда возникает необходимость получить одобрение со стороны общины. Следует отметить, что:

- понятие «предварительное» подразумевает, что людям дается какое-то время для того, чтобы осмыслить информацию о планируемых мероприятиях, получить доступ к ней и проанализировать ее. Количество времени, которое на это потребуется, будет зависеть от процессов принятия решений обладателями прав;
- информация должна быть предоставлена до возможного начала мероприятий, в начале мероприятия, процесса или этапа реализации, включая разработку концепции, планирование, формулирование предложения, информирование, осуществление и последующую оценку; и
- должны быть соблюдены сроки принятия решений, установленные обладателями прав, поскольку они отражают время, необходимое им для понимания, анализа и оценки тех мероприятий, о которых идет речь, в соответствии с их обычаями.

⇒ **Осознанность** согласия главным образом касается характера участия и типа информации, которая должна быть предоставлена людям до того, как к ним обращаются за согласием, а также в процессе получения согласия. Информация должна обладать следующими характеристиками:

- доступность, ясность, последовательность, точность и прозрачность;
- она должна быть предоставлена на местном языке и в формате, соответствующем местным культурным традициям (в том числе по радио, в традиционных/местных СМИ, в форме видеороликов, графиков, документальных фильмов, фотографий, устных презентаций или с помощью новых медиа);

- объективность, освещение как положительного, так и отрицательного потенциала предлагаемых мероприятий и последствий предоставления согласия и отказа в нем;
- полнота, включая предварительную оценку возможных экономических, социальных, культурных и экологических последствий, включая потенциальные риски и выгоды;
- полнота, включая сведения о характере, размере, темпах проведения, продолжительности, обратимости и масштабах любого из предлагаемых проектов, его цели и местоположении территорий, которых это коснется;
- предоставлять информацию должен персонал, который может этим заниматься, и там, где это допустимо с точки зрения местных культурных традиций; это должно включать в себя элементы наращивания потенциала коренных народов или местных инструкторов;
- информация должна быть предоставлена таким образом, чтобы у людей было достаточно времени на ее понимание и проверку;
- доступность для жителей наиболее удаленных сельских общин, включая молодежь, женщин, престарелых и инвалидов, мнением которых иногда пренебрегают; и
- информация должна предоставляться на постоянной и непрерывной основе на протяжении всего процесса получения СПОС с целью развития коммуникаций с местными жителями и поддержки процессов принятия решений.

⇒ **Согласием** называется коллективное решение обладателей прав, полученное в рамках обычных процессов принятия решений коренными народами или общинами, которых это касается. Согласие должно быть опрошено и предоставлено либо не предоставлено в соответствии с теми формальными или неформальными политико-административными взаимоотношениями, которые приняты в каждой конкретной общине. Коренные народы и местные общины должны иметь возможность участвовать в этом процессе через своих свободно избранных представителей, по возможности обеспечив максимально широкое участие молодежи, женщин, престарелых и инвалидов. В частности, согласие – это:

- свободно принятое решение, суть которого может быть выражена следующим образом: «да», «нет» или «да, но при определенных условиях», включая возможность пересмотра этого решения в случае изменений предлагаемого мероприятия или поступления новой информации, имеющей к нему отношение;
- коллективное решение, принятое людьми, которых это касается (например, на основе консенсуса или большинством голосов), в соответствии с их обычаями и традициями;
- выражение прав (на самоопределение, на землю, на ресурсы, территории и культуру);

Врезка 4

Как поступать не рекомендуется (случай из практики)

После наводнения правительство обратилось к организации с просьбой о чрезвычайной помощи в форме предоставления жителям пострадавших районов инструментов и семян, а также поддержки их традиционных форм хозяйственной деятельности. Один из этих районов является местом проживания коренных народов. Когда сотрудники технического отдела попросили получить их СПОС, руководитель проекта ответил, что все уже сделано, поскольку у него есть согласие административного органа этого региона.

Сотрудники технического отдела объяснили руководителю проекта, что то, о чем он говорит, является полной противоположностью принципа СПОС, и что письмо от одного административного органа не может заменить СПОС. Правильно организованный процесс получения СПОС предусматривает доведение информации об условиях проекта (на местном языке) до сведения общины, включая молодежь, женщин, престарелых и инвалидов, и предоставление им достаточного количества времени для обсуждения этой информации на своем языке. Это также предполагает возможность общины коренных народов повторно обратиться к руководителю проекта и выразить свое общее согласие на проведение предложенного мероприятия либо отказаться от него и представить предложения относительно своего участия в реализации проекта.

Информация предоставлена ФАО

- согласие дается или не дается поэтапно, за определенные периоды времени в отношении различных стадий или этапов мероприятий в рамках проекта. Это не разовый процесс.

1.4. В каких случаях необходимо получить свободное, предварительное и осознанное согласие (СПОС)?

СПОС необходимо получить до утверждения и/или начала реализации любого проекта, способного оказать влияние на земли, территории и ресурсы, которыми коренные народы традиционно владеют, которые они занимают или иным образом используют в силу своих коллективных прав на самоопределение и на свои земли, территории, природные ресурсы и связанное с этим имущество.

Настоящее руководство описывает практический подход к осуществлению этого права. Разработчикам проектов следует также тщательно продумать вопрос о взаимодействии с общинами местного населения, которые нередко проживают на соответствующих территориях вместе с коренными народами. В некоторых случаях руководители проектов могут столкнуться с ситуацией, когда государственные институты не признают права на СПОС. В такой ситуации необходимо вовлечь в этот процесс органы власти и указать им на его преимущества, сославшись на нормы международного права и возможное признание страной этого принципа в рамках соответствующих деклараций, конвенций и/или договоров (см. Приложение 5).

1.5. Каковы преимущества получения СПОС?

Деятельность в области развития может осуществляться на основе потребностей и приоритетов и с учетом прав коренных народов, что само по себе представляет несравненные преимущества для всех заинтересованных сторон, участвующих в каких бы то ни было проектных мероприятиях.

Инклюзивное участие на всех этапах проекта способствует поддержанию согласия, минимизирует риски (например, риски возникновения споров и

Врезка 5

Примеры проектных мероприятий, затрагивающих интересы коренных народов и требующих получения СПОС

- Целью проекта является повышение продуктивности животноводства и организация орошения ферм, расположенных выше по течению реки. Используемые в проекте методы утилизации отходов могут повлиять на качество воды и, соответственно, на здоровье коренных народов, а отвод воды, производимый в целях улучшения орошения, может оказать воздействие на жизнь коренных народов, поскольку уменьшится объем воды, доступной для них и их земель или для среды обитания рыбы, которую они ловят, и животных, на которых они охотятся в рамках своего традиционного образа жизни.
- Проект по производству продукции аквакультуры предусматривает разведение нового вида рыбы, по цене более доступной для потребителя. Если эта рыба каким-то образом, в том числе случайно, окажется в естественной среде обитания промысловых рыб, то эта среда обитания может быть разрушена, произойдет скрещивание видов, и нарушится генетическая целостность естественных рыбных запасов, которые имеют жизненно важное значение для продовольственной безопасности и питания коренных народов, их культурных практик и осуществления их прав на традиционное рыболовство и средства к существованию.
- Целью проекта является устройство плантаций определенной монокультуры как средства восстановления лесных массивов путем выращивания товарных культур, а также улучшение условий жизни мелких фермеров и безземельных крестьян. Утрата биоразнообразия (поскольку вместо улучшения качества оставшихся лесов и более рационального лесопользования производится их замена на другие культуры) и воздействие на окружающую среду, которое произойдет, в частности, потому, что большинство пестицидов и гербицидов повлияют на нецелевые виды (и сообщества людей) за пределами территорий непосредственной реализации проекта, могут оказать воздействие на продовольственные системы, здоровье и традиционные формы хозяйственной деятельности коренных народов.

других форм конфликта, риски причинения ущерба коренным народам и их территориям или ущерба репутации организации, которая реализует проект), позволяет выстраивать отношения на основе доверия, обеспечивает руководителей проектов информацией о том, как лучше всего удовлетворить потребности и ожидания бенефициаров, и улучшает перспективы сотрудничества в будущем.

Для самих коренных народов СПОС является инструментом обеспечения учета их приоритетов. Этот процесс позволяет им получать информацию обо всех аспектах проекта, который затронет их интересы, дает возможность осуществлять контроль и управлять своими землями и территориями, а также требовать

уважения своей культурной самобытности и права на самоопределение, особенно в отношении их права на развитие как уникальных народов. ■

Врезка 6

Преимущества СПОС

«Подобно глубокому горному озеру, процесс получения СПОС является отражением того, что его окружает; каждый процесс уникален, двух одинаковых нет. Если все правила будут соблюдены, то это принесет множество выгод всем. Путь наверх нелегок, но вид, открывающийся с горы, стоит того, чтобы на нее подняться».

Врезка 7

Случай из практики: Ньямгири, Индия

В 2013 году Верховный суд Индии издал создающее прецедент постановление, подтверждающее права коренных и племенных народов, которые проживают в лесных районах, в том числе их традиционные права на использование своих лесов и природных ресурсов в соответствии с законом «О лесном праве» 2006 года. В этом постановлении подчеркнуты важная роль традиционных процессов принятия решений у племенных народов (на уровне грам сабха – так в Индии называется сельский совет) и их право на принятие окончательного решения о том, давать или не давать свое согласие на добычу бокситов корпорацией Vedanta/Sterlite, Ltd. на своих исконных территориях, которые отличаются богатством биоразнообразия, являются местом произрастания лекарственных растений и имеют духовное значение, а именно, на густо поросшей лесами гряде холмов в штате Одisha, известной под названием Ньямгири (дом Ньям раджи, божества племенных общин кутия кондх и донгрия кондх).

В целях обеспечения широкого участия к принятию решения были привлечены 12 грам сабха. Грам сабха совещались более месяца в период сильных дождей и во время интенсивной предпосевной кампании. Как правило, на этих совещаниях большинство составляли женщины. Задолго до того, как к рассмотрению этого вопроса приступили грам сабха, Action Aid помогла организовать процесс получения СПОС для членов общин: распространяла

листовки, брошюры и плакаты на местном языке и проводила встречи с деревенскими жителями, информируя их о деятельности добывающих компаний; тем самым были обеспечены такие аспекты СПОС, как «предварительность» и «осознанность». Центральное правительство и правительство штата оказывали помощь в этом, а решение Верховного суда обеспечило «свободу» согласия, запретив инициаторам проекта приближаться к местам проведения совещаний сельских советов: это было сделано для того, чтобы они не смогли повлиять на принятие решения.

Грам сабха пришли к единодушному решению, что добыча полезных ископаемых в Ньямгири будет посягательством на культурные, религиозные, общинные и индивидуальные права местных жителей лесных районов. Решение грам сабха отказать в согласии на горнодобывающую деятельность защитило право народов на традиционное использование Ньямгири и, в свою очередь, создало прецедент для других народов на всей территории страны, которые борются за то, чтобы защитить свои родные земли и священные места.

Вот что было сказано в решении грам сабха: «Холмы Ньямгири – это наш ресурс, а Ньям раджа – наш Бог. Эти холмы круглый год дают нам пищу, воду и средства к существованию; мы не уйдем отсюда и не откажемся от них».

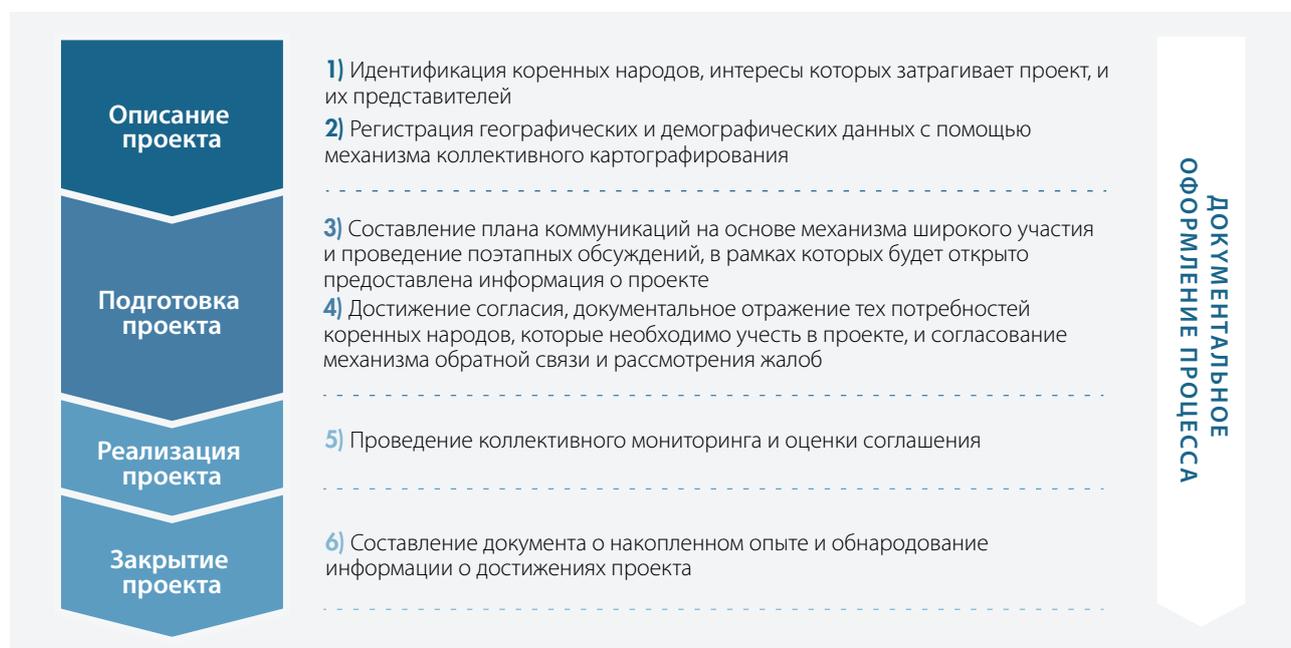
По материалам доклада Action Aid.

РАЗДЕЛ 2

Реализация принципа свободного, предварительного и осознанного согласия (СПОС)

Процесс получения СПОС будет зависеть от специфики местного контекста, в котором предполагается разработка проекта. Бывает и так, что у коренных народов, интересы которых это затрагивает, уже есть собственные руководящие принципы в отношении СПОС. Так или иначе, для

любого конкретного процесса получения СПОС в равной степени важно оценить качественные аспекты, а также время, затрачиваемое на него, используя следующие шесть основных шагов, которые должен предусмотреть каждый руководитель проекта на разных этапах проектного цикла:



Описанный выше процесс потребует человеческих и финансовых ресурсов и времени, но это не должно повлечь за собой более высоких дополнительных расходов по сравнению с теми, которые обычно

связаны с процессом вовлечения заинтересованных сторон, предусматриваемым любым проектом или программой, и пропорциональны масштабам проекта (подробнее см. приложения). ■

ШАГ 1

2.1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ КОРЕННЫХ НАРОДОВ, ИНТЕРЕСЫ КОТОРЫХ ЗАТРАГИВАЕТ ПРОЕКТ, И ИХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ

Нужно узнать, с кем вам придется взаимодействовать и какова схема принятия решений в этой общине (общинах). Намерены ли они рассмотреть проект? Не забывайте о роли государства и выясните, существуют ли какие-либо применимые законы в отношении СПОС.

1 **Выясните, интересы каких коренных народов может затрагивать проект.** Используйте с этой целью различные источники информации, включая органы самоуправления коренных народов, общинные организации, национальные или региональные конфедерации, советы и организации, университеты и научно-исследовательские институты, некоммерческие организации и НПО, а также официальные данные общенациональной переписи населения (если таковые имеются).

2 **Проведите интервью и побеседуйте с людьми на территории и в окрестностях проведения проекта** и определите, какие общины коренных народов там проживают, на каком языке они говорят, каковы их обычаи, структура землепользования и права на эти территории (подробнее см. Приложение 3). Задокументируйте данные в разбивке по каждой из соответствующих общин коренных народов, интересы которых могут быть затронуты. Выясните, каких женщин может затронуть ваш проект, и определите все проблемы, препятствующие их участию в интервью.

3 **Используя разные источники информации, проверьте, есть ли на данной территории кочевые общины,** практикующие сезонную миграцию в зависимости от вида традиционной хозяйственной деятельности. Примерами таких общин могут быть

собиратели и охотники, скотоводы, земледельцы, применяющие переложную систему, а также сезонные рабочие. Кроме того, на земли или ресурсы, расположенные на территории проведения проекта и затронутые его деятельностью (например, на воду), могут претендовать общины, живущие по соседству; они также могут пользоваться этими ресурсами на сезонной или какой-то другой основе по договоренности с людьми, живущими на территории проведения проекта.

4 **Обратитесь в органы и структуры самоуправления коренных народов,** в том числе к традиционным вождям, в специализированные советы и автономные правительства и парламенты, если таковые имеются, и найдите их представителей. Это могут быть выборные лица и институты, подотчетные тем, кто их выбрал, и обладающие законным статусом для тех, кого они представляют, при проведении консультаций, переговоров, принятии решений и в случае обращения за согласием. Если такие лица и учреждения отсутствуют, рекомендуется использовать подход на основе широкого участия всей общины.

5 **Объясните, кого вы представляете, каков ваш мандат,** расскажите о характере проекта, о ваших намерениях соблюсти принцип СПОС в отношениях с общиной и опишите примерный график тех действий, которые помогут перейти от первоначальных бесед к переговорам и привести к принятию общиной окончательного решения.

6 **До начала любого этапа переговоров и обсуждений старайтесь обеспечить более широкое участие членов общин** в тех случаях, когда выбранный механизм представительства исключает женщин, молодежь, пожилых людей, инвалидов и другие маргинализованные группы. Попросите о проведении отдельных переговоров, чтобы получить согласие конкретных групп внутри общины; при этом не следует

исходить из того, что эти группы или их взгляды будут однородны. Иногда могут потребоваться специальные меры по организации безопасных мест для переговоров, которые будут удобны для женщин. Бывают случаи, когда на определенных территориях общины местного населения проживают совместно с коренными народами. Если они живут в согласии друг с другом, то к участию в процессе получения СПОС рекомендуется привлекать сразу несколько общин.

7 Изучите местные законы, касающиеся принципа свободного, предварительного и осознанного согласия (СПОС), чтобы: i) привлечь к процессу органы местного самоуправления и ii) подготовиться к взаимодействию с системами и структурами самоуправления коренных народов (подробнее см. Приложение 5). ■

Врезка 8

Системы управления у коренных народов

Многие коренные народы сохранили свои традиционные системы управления, которые функционируют с различной степенью автономии по отношению к национальным правительствам. В качестве примеров можно привести системы управления индейцев куна из Куна-Яла (Панама), органом власти которых является Генеральный конгресс Куна, а их представители участвуют в Национальной ассамблее, а также саамов, населяющих север Норвегии, Швеции, Финляндии и России и имеющих представительные органы – саамские парламенты в соответствующих странах.

ШАГ 2

2.2. РЕГИСТРАЦИЯ ГЕОГРАФИЧЕСКИХ И ДЕМОГРАФИЧЕСКИХ ДАННЫХ С ПОМОЩЬЮ МЕХАНИЗМА КОЛЛЕКТИВНОГО КАРТОГРАФИРОВАНИЯ

Для успешного взаимодействия с обладателями прав в целях реализации вашего проекта вам нужно узнать, где проживают коренные народы, что собой представляют их земли и природные ресурсы и как они используются, и каковы традиционные права коренных народов.

«Коллективное картографирование – это метод группового качественного исследования, который дает участникам возможность свободно выстраивать обсуждение по заданной тематике

с минимальным вмешательством со стороны исследователей. Картографирование может эффективно способствовать пониманию связей между людьми, территориями и организациями в пространстве и/или во времени» (Национальный центр координации и связей с общественностью)

1 В рамках первичной оценки проекта **проведите коллективное картографирование и составьте документацию о землепользовании, природных ресурсах, каналах коммуникаций/средствах массовой информации и традиционных правах.** Если на столь раннем этапе еще не понятно, с какими членами общины следует взаимодействовать, то группа должна провести предварительное картографирование, которое в дальнейшем будет продолжено при надлежащем участии общин коренного населения.

2 Обеспечьте равноправное участие всех общин, интересы которых могут быть затронуты проектом, в коллективном картографировании, а также в других элементах процесса получения СПОС. Карты должны составляться при полной информированности, с согласия и под контролем общин и других сторон, участвующих в процессе. Кроме того, во избежание возникновения или обострения земельных споров правильность карт должна быть подтверждена соседними общинами.

3 Задokumentируйте сведения о землепользовании и природных ресурсах (географическую и демографическую информацию) с учетом культурных особенностей восприятия коренными народами своих территорий и ландшафтов и принимая во внимание тот факт, что в отношении некоторых районов, имеющих особый статус с точки зрения местной культуры,

Врезка 9

Установите правовой статус земли

Цель этого шага состоит в том, чтобы определить, кто обладает правом на целевую территорию реализации проекта как с точки зрения государства, так и в рамках норм обычного права. Это не связано с правом на СПОС и особенно актуально в случаях, когда традиционные права не признаны, а на один и тот же участок земли претендуют несколько обладателей прав, как официальных, так и неофициальных. Следует изучить правовой статус всех участков целевой территории проекта, а также граничащих с ней зон, поскольку это может повлиять на реализацию проекта.

Врезка 10

Что такое традиционные права?

Традиционные права берут свое начало в нормах обычного права, которое представляет собой совокупность неписаных правил, опирающихся на традиции. Нормами обычного права регулируется широкий круг вопросов, включая семейные отношения, имущественное право, а также право собственности на землю и природные ресурсы и их использование. Традиционное право владения и пользования землей относится к механизмам, которые многие сельские общины используют для артикулирования и регулирования вопросов собственности, управления, использования, доступа и передачи земли и находящихся в ней природных ресурсов. Традиционные права владения и пользования зачастую неразрывно связаны с местными понятиями о родстве, передаче по наследству и более широкими социальными определениями роли и прав отдельных лиц и групп в рамках общины.

Нормы и права в рамках обычного права проистекают из правил общины, а не государства (статутное право), и, хотя на практике эти две системы права нередко дублируют друг друга, государством нормы обычного права признаются не всегда и не всегда имеют тот же вес. Традиционные права могут быть неофициальными

(т.е. государство может их официально не признавать) и официальными, т.е. им может быть придана сила закона в соответствии с ратифицированными международными договорами, национальными конституциями, статутным правом и нормативными документами, а также судебными решениями. Традиционные права на землю в разных общинах сильно варьируются в зависимости от места проживания этих общин, их социальной организации и традиционных форм хозяйственной деятельности. В некоторых общинах земля и природные ресурсы могут находиться в коллективной собственности и использоваться на равноправной основе (в системе землепользования, основанной на обычае, это иногда называется «общинной землей»). Права на землю часто бывают «вложенными» – например, в тех случаях, когда личные или семейные сельскохозяйственные угодья расположены на более обширных общинных территориях. Для коренных народов и других общин, использующих традиционные формы владения и пользования, земля и природные ресурсы имеют также социальную, культурную, духовную, экономическую, экологическую и политическую ценность.

подробные обсуждения могут быть табуированы, а в отношении ряда районов может понадобиться установление их правового статуса.

4 Определите, какие вопросы для коренных народов или для проектной группы относятся к разряду необсуждаемых. Это могут быть какие-то географические зоны на их территориях, где проведение проекта категорически невозможно (священные места, духовные центры, места захоронений, участки, являющиеся археологическими и историческими памятниками, а также районы, где собирают лекарственные растения, и др.), передача традиционных знаний, внедрение некоторых технологий и т.п.

5 Определите те правовые обычаи, духовные практики, традиционные этические кодексы и соответствующую нормативно-правовую базу, которые следует учитывать в ходе разработки и реализации проекта. Выясните это у членов общины коренных народов и у известных и уважаемых людей, которые обычно оказывают общинам юридическую помощь; эти лица могут быть как из числа членов общины, так и со стороны. Например, община может полагаться на мнение судей в рамках своей традиционной правовой системы или доверять адвокату со стороны, который специализируется в вопросах землепользования и управления, либо юристам, которые поддерживают взаимодействие общины с внешним миром. ■

ШАГ 3

2.3. СОСТАВЛЕНИЕ ПЛАНА КОММУНИКАЦИЙ НА ОСНОВЕ МЕХАНИЗМА ШИРОКОГО УЧАСТИЯ И ПРОВЕДЕНИЕ ПОЭТАПНЫХ ОБСУЖДЕНИЙ, В РАМКАХ КОТОРЫХ БУДЕТ ОТКРЫТО ПРЕДОСТАВЛЕНА ИНФОРМАЦИЯ О ПРОЕКТЕ

Нужно обеспечить, чтобы соответствующие коренные народы были надлежащим образом проинформированы о проекте, который хотела бы реализовать ваша организация. Это должно быть сделано открыто и гласно, чтобы у них была возможность свободно принять решение; на этом этапе будет сформировано ваше соглашение о СПОС.

1 Организуйте эффективные коммуникации с коренными народами на всех этапах процесса, чтобы обеспечить осознанность согласия. Примите во внимание различные уровни грамотности людей и их интереса к техническим аспектам проекта; это потребует использования разных способов коммуникаций. По возможности обеспечьте

максимально широкое участие людей в процессе и держите членов общины в курсе событий на каждом этапе.

2 Составьте план коммуникаций на основе механизма широкого участия, включающий в себя следующие аспекты: потребности в информации, каналы и средства коммуникаций (от традиционных/местных СМИ до медиа на основе ИКТ) и коммуникационные мероприятия. Планируя коммуникационные мероприятия для процесса получения СПОС, используйте «Подход и методы разработки коммуникаций в целях развития». Кроме того, следует обеспечить: и

- Своевременное предоставление материалов в форматах и на языках, доступных и понятных для коренных народов, предпочтительно на их родном языке;
- Уважение традиционных и принятых согласно обычаям правил и механизмов, включая нормы вербальной и невербальной коммуникации.

Врезка 11**Взаимодействие ФАО с заинтересованными сторонами**

ФАО привержена идее обеспечения конструктивного, эффективного и осознанного участия заинтересованных сторон в разработке и реализации своих проектов и программ. «Заинтересованными сторонами» являются общины, интересы которых затрагивает проект, национальные и местные органы власти, а также, в соответствующих случаях, другие заинтересованные стороны.

ФАО будет консультироваться с представителями общин и/или группами и представителями гражданского общества, интересы которых могут быть затронуты. При разработке, реализации и мониторинге отдельных проектов и их частей необходимо взаимодействовать с заинтересованными сторонами, в том числе с коренными народами, социально незащищенными и уязвимыми группами населения.

Взаимодействие с заинтересованными сторонами является непрерывным процессом,

в той или иной степени предполагающим идентификацию заинтересованных сторон и консультации с ними, раскрытие информации и создание механизма, с помощью которого люди могут вносить свои замечания по проектным предложениям и результатам, а также подать жалобу.

Необходимость в каких-либо конкретных консультациях и их характер определяются в зависимости от того, кто является заинтересованной стороной. Например, если коренные народы населяют территорию, на которой планируется реализация проекта, или имеют какой-либо коллективный интерес, то ФАО, руководствуясь своей политикой в отношении экологических и социальных гарантий, уделит этому особое внимание.

ФАО будет вести надлежащую документацию, подтверждающую ее взаимодействие с заинтересованными сторонами.

Нормами невербальной коммуникации могут быть язык тела, уважение личного пространства, зрительный контакт, а также использование в качестве указующих жестов рта или подбородка вместо жестов руками или пальцами.

3 Обратившись к коренным народам по вопросу разработки проекта, который может затронуть их интересы, **обеспечьте эффективность поэтапных обсуждений**,¹ как только они согласятся на переговоры. Плодотворности обсуждений могут способствовать следующие действия:

- **Договоритесь с коренными народами о наиболее удобном времени и месте для обсуждений** на их территории, там, где они смогут чувствовать себя в большей безопасности и лучше выразить свое мнение, чем в каком-то незнакомом месте, и где они смогут получить поддержку своей общины в процессе обсуждения. Это обеспечит им право на неприкосновенность частной жизни в процессе переговоров и возможность обдумать и свободно обсудить необходимые вопросы.
- **Доведите до сведения общин, интересы которых это затрагивает, что они имеют право сказать «нет» или «мы не знаем»**, и четко объясните им, что они не обязаны принимать решение, не будучи до конца уверенными в своей

позиции. Сообщите им, что они могут принять или отклонить предложение, принять его частично или воздержаться от высказывания своего мнения, и что они могут взять столько времени на размышление, сколько сочтут нужным, чтобы решить, какой вариант будет лучшим для них.

- **Ведите протоколы всех заседаний, фиксируйте результаты обсуждений и обеспечьте их доступность для всех сторон.** Учреждения и отдельные лица, выбранные коренными народами для принятия решений относительно СПОС, могут отличаться от учреждений и отдельных лиц, участвовавших в предварительных переговорах, поэтому документирование каждого заседания поможет сохранить преемственность в обсуждениях, даже если изменится состав их участников. ■

¹ Поэтапными называются обсуждения, которые проводят несколько раз, продвигаясь к цели постепенно и используя в качестве основы для последующего рассмотрения, обсуждения и анализа результаты предыдущих переговоров. Цель проведения поэтапных обсуждений в процессе получения СПОС состоит в том, чтобы, используя разные способы подачи материала, довести всю необходимую информацию о предлагаемом проекте до сведения соответствующих субъектов и обладателей прав. Располагая этой информацией, общины получают возможность более предметно обсуждать все изменения, необходимые для обеспечения их согласия, и либо разрешить, либо не разрешить продолжать проект.

ШАГ 4

2.4. ДОСТИЖЕНИЕ СОГЛАСИЯ, ДОКУМЕНТАЛЬНОЕ ОТРАЖЕНИЕ ТЕХ ПОТРЕБНОСТЕЙ КОРЕННЫХ НАРОДОВ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО УЧЕСТЬ В ПРОЕКТЕ, И СОГЛАСОВАНИЕ МЕХАНИЗМА ОБРАТНОЙ СВЯЗИ И РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ

Прежде чем приступить к реализации проекта, необходимо достичь согласия всех участвующих в нем сторон.

1 Достигнутые соглашения должны быть приняты на взаимной основе и признаны всеми сторонами по итогам применения обычных механизмов принятия решений и поиска консенсуса. Такими механизмами могут быть обычное голосование, голосование поднятием рук, подписание документа в присутствии третьей стороны, проведение ритуальной церемонии, делающей соглашение обязательным, и т.п.

2 Оформляйте документально процесс и результаты соглашения в форме и на языках, доступных для понимания всех членов общины, и обеспечьте общедоступность этих материалов, предусмотрев возможность их изучения и визирования заинтересованными сторонами. В письменном документе должно быть указано, было дано согласие или нет, и подтверждено, что изложенные в нем решения имеют обязательную юридическую силу и могут быть исполнены в принудительном порядке. Он также должен содержать описание тех вопросов, которые были рассмотрены, чтобы в случае возникновения жалоб или споров можно было получить представление обо всем процессе в целом. В отношении деликатных вопросов у общины следует спросить, какие темы допустимо включать в документ.

3 В ходе обсуждений с коренными народами определите дополнительные потребности, которые необходимо учесть в проекте, а также связанные с этим риски и возможные изменения, чтобы исправить или устранить потенциальные негативные последствия проекта. Установив, в чем могут состоять эти риски,

в тесном сотрудничестве с коренными народами определите те индикаторы, с помощью которых можно будет измерить возможные негативные последствия проекта в процессе его реализации.

4 Если община выступает против определенных элементов проекта, руководитель проекта должен уточнить, какие его части являются приемлемыми, а какие следует изменить или исключить. Это подразумевает такое изменение целей, чтобы в итоге все стороны были полностью удовлетворены. От того, насколько внимательно руководитель проекта отнесется к озабоченностям и решениям коренных народов и насколько тщательно отразит их в соглашении, могут очень сильно зависеть окончательные результаты проекта.

5 Если в согласии было отказано, установите причины отказа и те условия, которые должны быть выполнены для того, чтобы общины коренных народов дали свое согласие, выясните, возможно ли провести повторные переговоры, а также условия и сроки таких переговоров. Необходимо также уважать право коренных народов на отказ от проведения повторных переговоров.



В **соглашении** должны быть прописаны следующие вопросы:

- Стороны, подписавшие соглашение, и/или другая принятая обычаями форма заключения соглашения, которая будет использоваться для придания ему обязательной силы, с указанием избранных представителей, их роли в общине, механизма их избрания, их ответственности и роли в качестве представителей;
- Основные взаимно согласованные данные о согласии;
- Краткая информация о проекте (продолжительность, область воздействия, цели);
- Механизмы коммуникаций:
 - *наилучший способ коммуникаций с представителями общин (язык общения, уровень грамотности, правила этикета, которые необходимо соблюдать в общении со старейшинами или с духовными/ религиозными деятелями);*
 - *каким образом представители обеспечат свою роль в качестве выступающих от имени всей общины, в том числе от имени потенциально маргинализированных ее групп (женщины, молодежь, престарелые и инвалиды);*
 - *каким образом диалог будет распространен на все стороны и каким будет механизм получения их вклада в процесс принятия решений по ходу выполнения проекта;*
- Согласованный механизм обратной связи и рассмотрения жалоб и обеспечение доступа к средствам правовой защиты;
- План мониторинга и оценки;
- Условия отзыва согласия; и
- Положения о независимой проверке.

Мониторинг и оценка соглашения

Совместно определите схемы мониторинга и проверки соглашений, а также связанные с этим процедуры: как будут осуществляться эти задачи в ходе реализации проекта. Кроме того, организуйте проведение регулярных независимых обзоров (если такая возможность рассматривается)

с периодичностью, устраивающей все группы заинтересованных сторон.

Это подразумевает участие коренных народов в разработке схемы мониторинга и в выборе мероприятий, которые подлежат мониторингу, методов мониторинга, механизма опроса мнений, а также фиксации и способов доведения результатов до сведения остальных членов общины. Общины коренных народов должны договориться о методах коллективного мониторинга и обратной связи, располагая полной информацией о необходимых и имеющихся человеческих и финансовых ресурсах.

Механизм обратной связи и рассмотрения жалоб

Обеспечьте коренным народам и их представителям соответствующие инклюзивные каналы обратной связи и механизмы рассмотрения жалоб на каждом этапе проекта. Обратная связь позволяет получать своевременную информацию, например, о том, правильно ли выбраны цели, надлежащим ли образом осуществляются проекты и какое влияние они преднамеренно или непреднамеренно оказывают: положительное или отрицательное. Каналы обратной связи обеспечивают не только соблюдение права коренных народов на выражение своей точки зрения, но и очень часто повышают действенность и эффективность проектов.

В процессе получения СПОС механизм обратной связи и рассмотрения жалоб имеет основополагающее значение для практического осуществления права коренных народов на согласие или отказ в нем, особенно когда проект находится в стадии реализации. Создав взаимно согласованный механизм, организация получает возможность оперативно и открыто решать проблемы, которые могут возникать на протяжении всего срока реализации проекта, и соблюдать требования обеспечения качества в управлении проектами.

Эффективные механизмы обратной связи и удовлетворения жалоб должны обеспечивать оперативное и справедливое решение проблем с помощью понятного и прозрачного процесса, допустимого с точки зрения культурных традиций и легко доступного для всех категорий заинтересованных

сторон. Эти механизмы осуществляются на безвозмездной основе, не предусматривают никакого вознаграждения и не являются препятствием для использования других средств административной или правовой защиты.

Как реализовать механизм обратной связи и рассмотрения жалоб для общин коренных народов:

- **Согласуйте механизм получения и регистрации жалоб и обратной связи.** С этой целью могут быть организованы группа или комитет ключевых представителей и независимых консультантов, периодические беседы с членами общины, проводимые силами независимых организаций, почтовый ящик для получения письменной и анонимной обратной связи и т. п. Выясните, какова расстановка основных сил в этом процессе, чтобы обеспечить доступ к этому согласованному механизму всем группам внутри общины, особенно маргинализированным и наиболее уязвимым. При наличии традиционных механизмов обратной связи и рассмотрения жалоб и в том случае, если общины решат воспользоваться именно ими, этот порядок следует соблюдать, поскольку для них он важен и актуален.
- **Согласуйте порядок рассмотрения и расследования жалоб.** Этот порядок должен предусматривать систему отслеживания жалоб и реагирования на них, а также соблюдение установленных сроков их урегулирования.
- **Согласуйте приемлемые для всех сторон варианты урегулирования.** Это могут быть различные формы компенсации, санкций или возмещения (реституции).
- **Согласуйте порядок мониторинга и оценки всеми сторонами механизма обратной связи и урегулирования жалоб.**
- Если урегулирование жалоб не представляется возможным без посторонней помощи, **проинформируйте общины о возможности решения вопросов в судебном порядке и о доступе к правосудию.**
- **Формализуйте, задокументируйте и предайте гласности процесс обратной связи и рассмотрения жалоб** в соответствии с обычным правом и/или путем объявления о нем

Врезка 12

Обязательство ФАО об ответственности перед населением, интересы которого могут быть затронуты

Наличие в организации грамотно выстроенного и действующего механизма обратной связи и рассмотрения жалоб обеспечивает людям безопасный и конфиденциальный способ взаимодействия, воспользовавшись которым, они могут поднять волнующие их вопросы и получить на них тот или иной ответ. Такими вопросами могут быть как бытовые проблемы, касающиеся качества услуг, так и серьезные жалобы: например, на коррупцию, злоупотребление активами, ненадлежащее поведение персонала или сексуальную эксплуатацию и насилие.

Такие препятствия, как социальные или культурные ограничения, в том числе касающиеся гендерных вопросов, инвалидности, недостатка грамотности или отсутствия доступа к механизмам, используемым для подачи жалоб, не должны быть поводом для отсутствия у членов общины возможности обратиться с волнующими их вопросами, а пункты для обращений должны быть организованы с учетом интересов и особенностей всех сегментов общины. Механизмы обратной связи и подачи жалоб следует разрабатывать, принимая во внимание специфику конкретного контекста и уделяя особое внимание коммуникационной среде. Цикл обратной связи завершают надежные механизмы реагирования, обеспечивающие своевременный ответ заявителям, даже если это подразумевает объяснение причин, по которым ту или иную проблему заявителя решить невозможно. Для того чтобы эти механизмы были эффективными, их суть необходимо подробно объяснить членам общины с учетом всех культурных различий и нюансов.

и его регистрации в официальном учреждении (например, в региональном или местном органе власти) в форме и на языках, доступных для всех сторон, и доведите эту информацию до всеобщего сведения.

Примечание: местный механизм обратной связи и рассмотрения жалоб рекомендуется дополнить корпоративным механизмом (если таковой существует) в качестве последнего средства, если жалобу невозможно урегулировать на местном уровне.

Предоставление доступа к средствам правовой защиты и урегулированию конфликтов и стратегия выхода

Обеспечение доступа к механизмам урегулирования конфликтов необходимо для осуществления права на правовую защиту тех участников, которые считают, что их права были нарушены другими сторонами. Как и в случае с планированием и созданием механизмов обратной связи и рассмотрения жалоб, механизмы урегулирования конфликтов следует обсудить и разработать заблаговременно, не оставляя это до того момента, когда споры действительно возникнут или согласие будет нарушено.

Доступ к средствам правовой защиты и урегулирования конфликтов предоставляется следующим образом:

- **Необходимо найти профессионального посредника**, специалиста по урегулированию конфликтов или омбудсмена, который, не будучи лично заинтересованным, будет вести процесс так, чтобы это устраивало все стороны и предусматривало достаточное количество времени и ресурсов для достижения справедливых результатов.
- **Следует прекратить всякую деятельность на территории реализации проекта** до тех пор, пока спор не будет урегулирован и средство правовой защиты не будет найдено. *Это условие следует включить в виде отдельного положения в окончательную редакцию проектного соглашения.*

Иногда возникают ситуации, при которых проект необходимо приостановить. К ним относятся неожиданные технические препятствия или серьезные

ухудшения отношений с коренными народами, которые в итоге могут отозвать свое согласие. Такими ситуациями также являются стихийные бедствия, насилие со стороны армии или иных вооруженных формирований, гуманитарные кризисы и т. п.

Врезка 13

Право на правовую защиту

В соответствии с международным правом нарушение прав человека порождает право потерпевших на правовую защиту и возмещение ущерба. Возмещение ущерба призвано облегчить страдания потерпевших и обеспечить правосудие «путем устранения или исправления в максимально возможной степени последствий противоправных действий и предотвращения и недопущения нарушений». В международных нормах в области прав человека наличие действенных средств правовой защиты само по себе является правом, дополняющим другие признанные права. К средствам правовой защиты относятся реституция, компенсация, реабилитация, сатисфакция и гарантии неповторения случившегося.

В случае возникновения необходимости в правовой защите этот факт следует зафиксировать документально в форме и на языках, доступных для понимания всех сторон, а возможными действиями в связи с этим могут быть:

- возвращение или реституция земель, территорий и ресурсов, а также другого имущества и нематериальных ресурсов, которые были захвачены или подверглись воздействию без согласия общин;
- восстановление поврежденных экосистем и/или ресурсов;
- оплата за отказ от прав;
- повышение пособий для мелких фермеров и работников;
- денежная или натуральная компенсация за уступку земель или их использование;
- компенсация за ущерб и нарушение прав, за утрату средств к существованию и доходов и за утрату объектов нематериального наследия;

- оплата расходов по обеспечению возмещения, участию в переговорах и получению консультаций;
- соглашение об окончательном прекращении операций в спорном районе и/или об их продолжении на основе соглашения, составленного на новых условиях и предусматривающего соблюдение всех требований процесса получения СПОС;
- официальные гарантии неповторения случившегося;
- официальные процедуры и санкции в случае повторения.

Заранее согласуйте стратегию выхода, определив, какие ситуации могут привести к прекращению деятельности и уходу с территории реализации проекта. Эта договоренность должна также включать описание процедуры остановки проекта, если это возможно (например, постепенно или сразу), способов проверки, устанавливающих, что остановка проекта происходит в согласованном порядке, а также способов возврата к проекту в будущем и возможности начать его заново. ■

ШАГ 5

2.5. ПРОВЕДЕНИЕ КОЛЛЕКТИВНОГО МОНИТОРИНГА И ОЦЕНКИ СОГЛАШЕНИЯ

Необходимо организовать надлежащий мониторинг и оценку достигнутого соглашения всеми заинтересованными сторонами, обеспечив прозрачность и эффективность этих процессов.

Участие общин в мониторинге и оценке проекта, проводимого на их территориях, должно быть гарантировано и предусмотрено условиями соглашения, достигнутого всеми сторонами и имеющего обязательную силу.

Поскольку свободное, предварительное и осознанное согласие представляет собой непрерывный процесс, то руководитель проекта должен обеспечить регулярное информирование общин, интересы которых этот проект затрагивает, о ходе его реализации, а также их постоянную возможность задавать вопросы, выражать свою обеспокоенность и проводить проверку деятельности, осуществляемой на их землях.

Ключевыми факторами, обеспечивающими эффективность процесса мониторинга на

всем протяжении жизненного цикла проекта, который предполагает участие коренных народов, являются:

- привлечение к процессу независимых наблюдателей, кандидатуры которых будут приемлемы для всех сторон;
- подключение к мониторингу представителей всего спектра обладателей прав и других заинтересованных сторон, в том числе маргинализированных групп, таких как женщины, бедняки, безземельные и молодежь, чтобы в равной степени обеспечить соблюдение их прав;
- возможность анонимного участия и сохранения анонимности по просьбе респондентов;
- организация обратной связи по поводу результатов. Для обмена мнениями и обсуждения результатов процесса проверки могут проводиться открытые заседания. Это дает членам общины возможность подтвердить или оспорить выводы мониторинга и в случае необходимости попросить, чтобы это процесс выполнила другая команда;
- наличие стратегии решения проблем и выбор этапа, на котором должен начаться процесс рассмотрения жалоб, если в ходе мониторинга возникнут какие-либо проблемы;

- создание условий, при которых процесс получения согласия можно начать заново и пересмотреть соглашение;
- наличие письменного отчета обо всех соответствующих мероприятиях.

Обеспечьте также участие членов общины коренных народов в рабочей группе проекта;

проявите гибкость, если коренные народы решат поменять своих представителей в этой рабочей группе. Включая в проектную группу представителей коренных народов, руководитель проекта должен стремиться обеспечить их широкое участие с точки зрения возраста и пола, с учетом собственных культурных стандартов коренных народов. ■



ШАГ 6

2.6. ДОКУМЕНТАЛЬНОЕ ОФОРМЛЕНИЕ НАКОПЛЕННОГО ОПЫТА

Опыт, накопленный в процессе получения СПОС и после его завершения, необходимо задокументировать, чтобы им можно было воспользоваться в будущем. Это поможет организации более грамотно выстроить свои действия в ходе реализации будущих проектов, снизить риски и смягчить проблемы.

Для общины коренных народов ведение такой документации послужит подтверждением приверженности организации соблюдению прав

коренных народов и укрепит взаимное доверие. По этой причине проектная группа должна совместно с общиной составлять документацию, в которой будут отражены все уроки, которые удастся извлечь на каждом этапе процесса получения СПОС, включая все его сильные и слабые стороны.

Кроме того, этот этап поможет привнести ощущение завершенности и способствовать развитию сотрудничества в будущем. ■

РАЗДЕЛ 3

Учет принципа СПОС в деятельности вашей организации

3.1. Нормативно-правовая база СПОС

Свободное, предварительное и осознанное согласие (СПОС) является универсальной нормой международного права в соответствии с ДПКН, Конвенцией № 169 МОТ и Конвенцией о биологическом разнообразии (КБР). К другим соответствующим международным документам, имеющим обязательную юридическую силу, относятся: Международный пакт о гражданских и политических правах (МПГПП), Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (МПЭСКП), Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (МКЛРД), Американская конвенция о правах человека и Африканская хартия прав человека и народов (АХПЧН).

В юридическом дополнении к Руководящим принципам программы ООН РЕДД, касающемся свободного, предварительного и осознанного согласия, продемонстрировано, что определенные обязанности и обязательства государств (и, как само собой разумеющееся, обязанности и обязательства ООН и ее программ) по соблюдению, защите и содействию реализации принципа СПОС, особенно применительно к коренным народам, подтверждены в многочисленных международных и региональных документах. Наиболее важными из них являются:

Врезка 14

Международные инструменты в области прав человека: «Декларация» и «Конвенция»

Таковыми инструментами являются договоры и другие международные документы, касающиеся международных норм в области прав человека и защиты прав человека в целом. Их можно подразделить на две категории:

Декларация: в системе Организации Объединенных Наций (ООН) это заявление государств-членов, не являющееся юридически обязательным. Декларация определяет те принципы, соблюдения которых правительства договорились добиваться. Она может стать юридически обязательной, если будет включена в национальное законодательство.

Конвенция: юридически обязательный документ, заключенный в соответствии с нормами международного права.

Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов (ДПКН), одобренная 143 странами на заседании Генеральной Ассамблеи ООН в 2007 году, считается минимальным стандартом обращения с коренными народами во всем мире. Эта декларация содержит положения, явным образом предусматривающие обязанность государств обеспечить СПОС коренных народов в следующих случаях: перемещение населения; отчуждение их "культурной, интеллектуальной, религиозной и культовой собственности"; "конфискация, отчуждение, занятие, использование земель, территорий и ресурсов или нанесение им ущерба"; перед "принятием и осуществлением законодательных или административных мер"; и "до утверждения любого проекта, затрагивающего их земли или территории и другие ресурсы, особенно в связи с освоением, использованием или разработкой полезных ископаемых, водных или других ресурсов".

Конвенция №169 Международной организации труда, по состоянию на 2015 год ратифицированная 22 странами и известная также как Конвенция о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, стала первым документом, в котором признано стремление коренных народов к осуществлению контроля над их собственными институтами, образом жизни и экономическим развитием, а также к сохранению ими своей самобытности, языка, религий, ценностей и обычаев. Эта конвенция имеет обязательную силу и гарантирует права коренных народов на их землю и на участие в принятии любых решений, которые затрагивают их ресурсы и средства к существованию.

Конвенция о биологическом разнообразии (КБР), подписанная в 1992 году 150 правительствами на Саммите в Рио и по состоянию на 2015 год ратифицированная 196 странами, защищает традиционные знания коренных народов, допуская их использование только по предварительному согласию. Кроме того, в этой конвенции явным образом прописан принцип предварительного обоснованного согласия. В Программе работы по осуществлению статьи 8 (j) и в соответствующих положениях Конвенции о биологическом разнообразии указано, что "доступ к традиционным знаниям, нововведениям и практике коренных и местных общин должен производиться по предварительному осознанному согласию или по предварительному обоснованному согласию носителей таких знаний, нововведений и практики".

И МПГПП, и МПЭСКИ защищают право народов на самоопределение. Принцип СПОС в этих общеобязательных документах явным образом не упоминается, но Комитет по правам человека, который отслеживает соблюдение МПГПП, и Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, который отслеживает соблюдение МПЭСКИ, часто интерпретируют эти пакты как требующие соблюдения принципа СПОС как выражения права на самоопределение.

Комитет по ликвидации расовой дискриминации, который отслеживает

соблюдение МКЛРД, также высказывает свою позицию в отношении прав коренных народов на их земли и неоднократно призывал государства признать и защитить эти права и применять принцип СПОС. Конвенция № 169 МОТ запрещает перемещение и/или переселение коренных и племенных народов с их территорий без их свободного и осознанного согласия. Упомянутая в КБР норма «одобрения и участия» также приравнивается к СПОС и подтверждается в принятых КБР добровольных руководящих принципах «Акве Кон».

Врезка 15**Африканская хартия прав человека и народов**

Принятая Африканским союзом Африканская хартия прав человека и народов является юридически обязательным документом, ратифицированным 43 из 54 стран Африки. В ней содержится ссылка на принцип СПОС, распространяющая его применимость в отношении прав женщин и традиционных прав народов. Резолюция 224 по этой хартии призывает государства «обеспечить проведение независимых оценок социальных последствий, а также последствий для соблюдения прав человека, которые гарантируют соблюдение права на свободное, предварительное и осознанное согласие (СПОС)», уделяя особое внимание правам женщин, коренных народов и традиционным правам народов. В оценках должно быть рассмотрено «воздействие на жизнь общины, включая средства к существованию, местные структуры управления и культуру». Это мощный инструмент, соблюдение которого может быть обеспечено Африканским судом по правам человека и народов.

Однако в этом контексте надлежащее соблюдение принципа СПОС и выполнение судебных решений в конечном счете является ответственностью государства. Одним из направлений деятельности Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), в которое входит 15 стран, является разработка руководящих принципов и регламентов для горнодобывающего сектора. СПОС необходимо в тех случаях, когда проекты по добыче полезных ископаемых (включая нефть) или углеводородов затрагивают интересы местных общин. Директива ЭКОВАС гласит о том, что «компании должны получать свободное, предварительное и осознанное согласие (СПОС) местных общин». Эти принципы являются обязательными для государств-членов, которые должны включать принцип СПОС в свое законодательство и обеспечивать его надлежащее соблюдение и средства правовой защиты.

Врезка 16**Тиранская декларация**

Эта декларация была принята Международной земельной коалицией (МЗК) на конференции с участием 150 представителей организаций гражданского общества, общественных движений, организаций низового уровня, международных структур и правительств. Четвертый принцип этой декларации звучит так: «Мы осуждаем все формы захвата земель [...], включая те, которые производятся в нарушение принципа свободного, предварительного и осознанного согласия (СПОС)». Руководящие принципы и рекомендации, изложенные в этой

декларации, не являются юридически обязательными. Однако эти инструменты описывают наиболее передовые стандарты, они весьма актуальны для информационно-пропагандистской и правозащитной работы и могут использоваться международными экспертами по правовым вопросам по мере развития норм права, особенно в условиях острых глобальных проблем современности, решение которых требует четкой нормативно-правовой базы; к таким проблемам относится, например, изменение климата.

3.2. Применение принципа СПОС посредством правозащитного подхода

Учреждения системы ООН, как и ее партнеры по развитию, организуют свои мероприятия на основе правозащитного подхода, который представляет собой концептуальную основу процесса развития человеческого потенциала, в нормативном плане основанного на международных стандартах, а в практическом смысле направленного на продвижение и защиту прав человека. Этот подход позволяет проанализировать причины неравенства, составляющего суть проблем развития и устранить дискриминационную практику и несправедливое соотношение сил, препятствующие прогрессу в области развития.

Принцип СПОС глубоко уходит корнями в правозащитный подход, поскольку он ставит во главу угла действенное участие коренных народов в поиске оптимальных путей достижения конструктивных и позитивных результатов в целях удовлетворения своих потребностей и чаяний, в частности, используя критерии, проистекающие из соответствующих культурных традиций.

Правозащитный подход предусматривает выстраивание планов, политики и процессов развития на основе системы прав и соответствующих им обязательств, установленных нормами международного права. Это способствует стабильности работы в области развития, поскольку расширяет права и возможностей самих людей, особенно из числа наиболее маргинализированных групп, позволяя им участвовать в разработке политики и призывать к ответственности тех, кто обязан действовать.

Универсальной формулы, описывающей правозащитный подход, нет, но в учреждениях Организации Объединенных Наций принято считать, что для него характерны следующие основные признаки:

- Главной целью разработки стратегий и программ в области развития должно быть осуществление прав человека.

- Правозащитный подход определяет обладателей прав и их права и соответствующих носителей обязательств и их обязательства и действует в направлении укрепления потенциала обладателей прав в части заявления ими своих требований и потенциала носителей обязательств в части выполнения ими своих обязательств.

- Все виды сотрудничества и программ в целях развития во всех секторах и на всех этапах процесса разработки таких программ должны опираться на принципы и стандарты, вытекающие из международных договоров в области прав человека.²

Врезка 17

ФАО и СПОС

В соответствии с нормами международного права, упомянутыми в п. 2.1, разработанная в 2010 году «Политика ФАО в отношении коренных и племенных народов» требует от организации приложения всех необходимых усилий к тому, чтобы в ходе ее деятельности были обеспечены уважение, учет и содействие решению проблем коренных народов. Основными принципами этой политики являются самоопределение, уважение знаний, культуры и традиционных практик коренных народов, которые способствуют устойчивому развитию на основе равноправия, и свободное, предварительное и осознанное согласие. Практическая реализация этой политики описана в Руководящих принципах в области экологического и социального управления и в Руководстве по проектному циклу ФАО.

² Информация о правозащитном подходе представлена по материалам сайта <http://hrbportal.org/faq>.

Врезка 18 НПО и СПОС

Оксфам поддерживает принцип СПОС и активно выступает за его соблюдение во взаимодействии со всеми коренными народами и местными общинами. В 2016 году Оксфам вместе с другими 450 организациями и общинами выступила с инициативой «LandRightsNow: глобальный призыв к действиям в защиту прав общин коренных народов на землю». LandRightsNow – это крупная международная кампания, целью которой является удвоение к 2020 году площади земель, находящихся в собственности коренных народов и местных общин. Одной из ключевых рекомендаций этой кампании является соблюдение принципа СПОС правительствами, частным сектором и финансовыми учреждениями.

ActionAid продвигает альтернативные подходы к развитию, отвечающие чаяниям и потребностям людей, признавая тем самым

важную роль управления земельными и другими ресурсами в устранении негативных последствий. ActionAid является сторонником применения принципа свободного, предварительного и осознанного согласия (СПОС) как необходимого условия реализации проектов по освоению земель и добыче ресурсов. Организация считает необходимым обеспечивать конструктивное участие общин, интересы которых это затрагивает, в принятии ключевых решений, влияющих на их жизнь и традиционные формы хозяйственной деятельности. Очень важным моментом здесь является то, что надлежащее применение принципа СПОС должно обеспечивать общинам и членам общин, которых это затрагивает, подлинное право на предоставление согласия на такие проекты и содействовать защите прав человека.

Врезка 19 Правительство Филиппин и СПОС

Филиппинская конституция 1987 года гарантирует признание прав культурных общин коренных народов на земли их предков, включая право на выбор приоритетов собственного развития. Республиканский закон № 8371, или закон «О правах коренных народов» (ЗПКН), был принят в 1997 году с целью практической реализации этих конституционных гарантий. Закон признает, что коренные народы владеют землями своих предков с незапамятных времен, и что это порождает презумпцию частной собственности на эти земли, включая леса.

ЗПКН также признает право коренных народов на самоопределение, выражением которого является свободное, предварительное и осознанное согласие (СПОС). Согласно разделу 59 ЗПКН, требование СПОС предусматривает, что:

впредь всем правительственным ведомствам и учреждениям строго запрещается выдавать, продлевать и предоставлять какие бы то ни было концессии, лицензии и права аренды, а также заключать какие бы то ни было соглашения о разделе продукции, не получив сертификата Национальной комиссии по делам коренных народов (НККН) о том, что территории, которые это затронет, ни в какой своей части не относятся к землям предков. Такой сертификат выдается

только после проведения Управлением по делам наследия предков полевого исследования соответствующей территории: при условии, что НККН не выдаст сертификат без свободного, предварительного и осознанного письменного согласия коренных народов, которых это касается; при условии, что никакое учреждение, правительственное ведомство или корпорация, находящаяся в собственности или действующая под контролем государства, не имеют права предоставлять новые концессии, лицензии, права аренды и заключать соглашения о разделе продукции до тех пор, пока не будет принято решение CADT; и, наконец, при условии, что коренные народы имеют право остановить или приостановить, в соответствии с настоящим Законом, любой проект, который не отвечает требованиям, установленным в отношении этого процесса.

Законом «О правах коренных народов» была учреждена НККН – орган при Администрации Президента, оказывающий основные услуги коренным народам. НККН выпускает руководящие принципы реализации ЗПКН. Среди них есть административные распоряжения НККН 2002 и 2006 годов, устанавливающие порядок соблюдения права на СПОС.

3.3. Как обеспечить единообразие применения принципа СПОС в организации

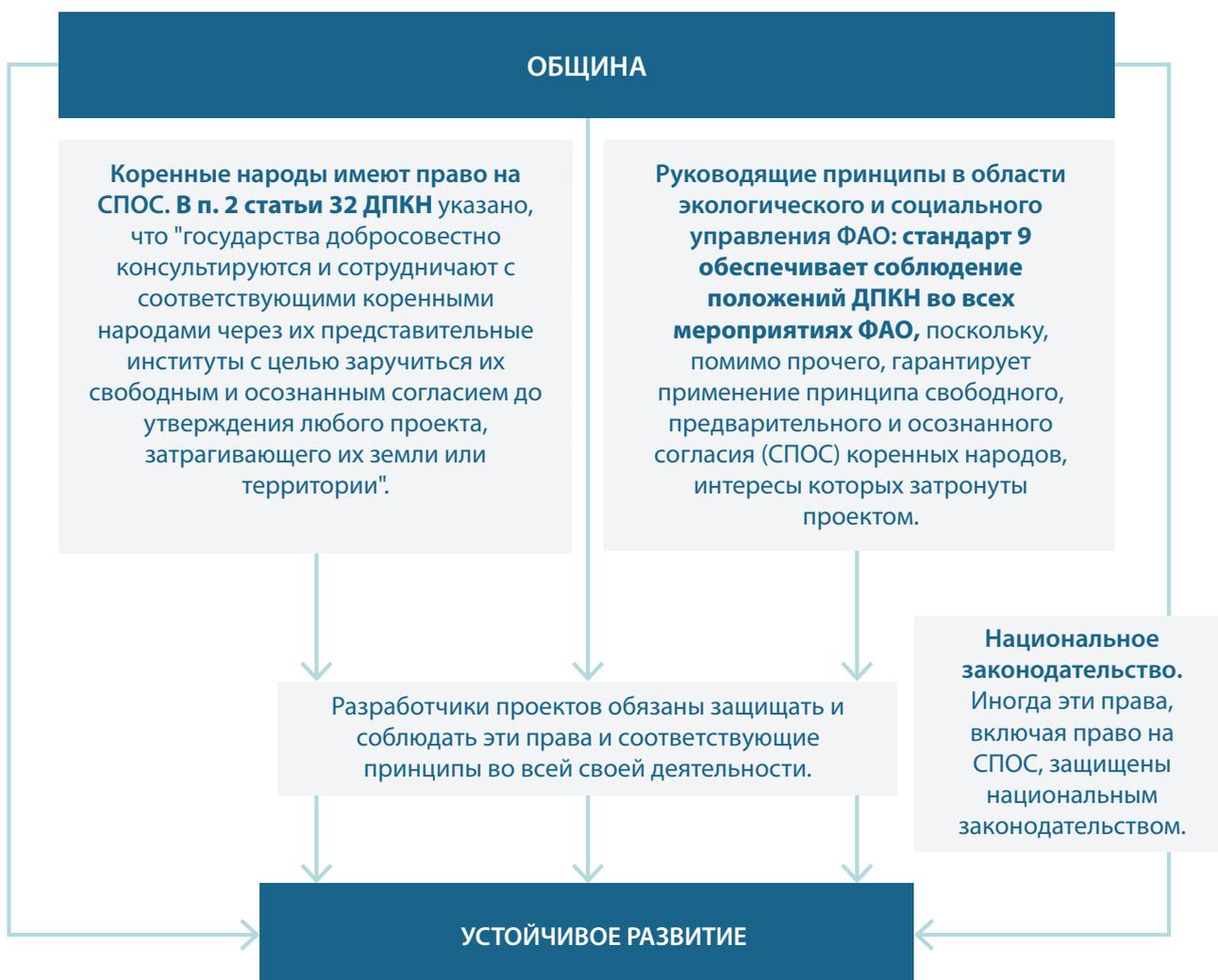
Для обеспечения единообразия и согласованности необходимо включить принцип СПОС в мероприятия различных уровней с целью соблюдения описанных выше нормативно-правовых требований. Как правило, в организации должны быть:

- а. Регламенты и стандарты**, способствующие включению принципа СПОС в мероприятия на местах.
- б. Руководства**, помогающие реализовать принцип СПОС как процесс на различных

этапах проектного цикла (описание, подготовка, реализация и мониторинг, закрытие).

- в. Механизм обратной связи и рассмотрения жалоб**, который позволит организации получать сигналы о том, где и в каких случаях ей необходимо улучшить свою работу (подробнее см. раздел 3.7).

СПОС делает работу организации более открытой, обеспечивает более широкое участие и учет потребностей и сигналов от тех, кого затрагивает деятельность организации. Это создает основу для разработки стратегий, а также руководство по планированию проектов и программ, и позволяет организации выступать с единых позиций.



Источник: по материалам Oxfam, 2010.

Врезка 20

Частный сектор и СПОС

Вот некоторые выводы доклада Института мировых ресурсов по вопросу о том, почему **бизнесу выгодно соблюдать принцип СПОС**: бизнес-риски реализации крупномасштабного проекта в общине без ее согласия могут угрожать коммерческой или финансовой жизнеспособности проекта; лучше решить важные для общины вопросы до начала проекта, чем реагировать на ее противодействие потом, так как это с большей вероятностью приведет к успеху и обеспечит эффективность затрат; наконец, переговоры, в ходе которых не удастся устранить причины сопротивления общины или достичь согласия, едва ли могут гарантировать защиту от потенциально затратных и разрушительных конфликтов. Компании с хорошей репутацией считаются более надежными деловыми партнерами и поставщиками и более привлекательны для инвесторов.

В стандартах, регулирующих деятельность соответствующих отраслей частного сектора, все чаще встречаются ссылки на необходимость соблюдения принципа СПОС во взаимодействии с местными общинами. Созданная в 1998 году Всемирная комиссия по плотинам (ВКП) указывает, что при строительстве плотин в ситуациях, затрагивающих интересы коренных народов и этнических меньшинств, следует руководствоваться принципом СПОС. Однако данных о том, что при строительстве плотин компании действительно соблюдают принцип СПОС, крайне мало, а действенного механизма регулирования, который бы это обеспечивал, нет. В этой связи некоторые ученые, неправительственные организации и представители гражданского общества в целом поднимают вопрос о том, должны ли во главе процесса получения СПОС стоять

компании, и этот вопрос важен по целому ряду причин. Большой бизнес кровно заинтересован в получении согласия общин и в передаче вопросов, решение которых должно входить в обязанности государства, в ведение негосударственных субъектов, таких как корпорации, поскольку это может повысить их легитимность и влияние, способствующие дальнейшей эксплуатации земель и ресурсов.

Лесной попечительский совет (FSC) является многосторонней организацией, которая занимается пропагандой ответственного лесопользования во всем мире, и частный сектор может ссылаться на ее рекомендации, разрабатывая передовые стандарты в отношении проектов, связанных с лесами. Сертификация FSC требует применения принципа СПОС во всех проектах как одного из ключевых элементов международных стандартов в области прав человека. Круглый стол по вопросам экологически чистого производства пальмового масла (RSPO) – некоммерческая организация, объединяющая заинтересованные стороны из семи секторов, связанных с производством пальмового масла: это производители масличных пальм, перерабатывающая отрасль, трейдеры, производители потребительских товаров, розничная торговля, банки/инвесторы и НПО. Целью организации является разработка и внедрение мировых стандартов экологически чистого производства пальмового масла. RSPO разработала набор экологических и социальных критериев, которые должны соблюдать компании-члены в целях производства сертифицированного экологически чистого пальмового масла (CSPO). Критерии RSPO требуют соблюдения принципа СПОС в проектах, затрагивающих интересы коренных народов и местных общин.

3.4. Ресурсы, необходимые для обеспечения соблюдения принципа СПОС

Включение принципа СПОС в деятельность организации требует человеческих ресурсов, наращивания потенциала и создания механизма обратной связи и рассмотрения жалоб.

➔ **Создание кадрового потенциала.** Как правило, организации, желающей включить принцип СПОС в свою политику и руководящие принципы, нужны соответствующие специалисты, работающие в головном офисе, которые могут разработать необходимую политику и руководящие принципы реализации проектов, а также обеспечить создание соответствующего потенциала у персонала на местах.

➔ **Механизм обратной связи и рассмотрения жалоб** в процессе получения СПОС требует, чтобы у организации была возможность, обеспечить независимость и прозрачность, решать проблемы, которые не могут быть урегулированы с помощью имеющихся на местах механизмов обратной связи и рассмотрения жалоб.

Организациям следует также обеспечить канал для урегулирования конфликтов, а поскольку СПОС является непрерывным процессом, продолжающимся на протяжении всего срока реализации проекта, то наличие единой схемы обратной связи и рассмотрения жалоб может облегчить ее включение в проекты.

Каждый шаг механизма обратной связи должен укладываться в определенные временные рамки, чтобы обеспечить решение вопросов в соответствии с установленным графиком, устраивающим заинтересованные стороны. В основе всего механизма должны быть доступные каналы связи, заслуживающие доверия процессы и четко определенные процедуры, использовать которые умеют все стороны.

➔ **Наращивание потенциала и обеспечение руководства.** Процесс получения СПОС будет успешным, если в организации есть сотрудники,

способные реализовать соответствующие принципы и меры политики в своей повседневной деятельности. Поэтому в рамках своих усилий по наращиванию потенциала организации должны позаботиться о наличии необходимых учебных планов и руководств для сотрудников, работающих на местах, которые помогут им действенно и эффективно осуществлять правозащитный подход на основе СПОС; этот аспект рассмотрен в разделе 2 настоящего руководства («Реализация принципа СПОС»). ■

Врезка 21

Механизм обратной связи и рассмотрения жалоб, используемый в ФАО

ФАО оказывает содействие урегулированию проблем бенефициаров своих программ в случае предполагаемых и потенциальных нарушений социальных и экологических обязательств Организации. С этой целью поступающие обращения могут быть переданы на рассмотрение в соответствующую инстанцию согласно критериям, установленным в Руководстве по рассмотрению жалоб, связанных с несоблюдением экологических и социальных стандартов Организации.

По возможности проблемы должны решаться на самом низком уровне, то есть на уровне руководителей программ или технических специалистов, либо, в случае необходимости, на уровне региональных отделений. Если проблему или жалобу невозможно урегулировать путем переговоров и мер, принимаемых на уровне руководства проектом, то жалоба, требующая рассмотрения в соответствии с вышеупомянутым Руководством по рассмотрению жалоб, может быть подана в Канцелярию Генерального инспектора (OIG), который, в соответствии с этим Руководством, вступившим в силу в марте 2015 года, уполномочен рассматривать жалобы самостоятельно.

Врезка 22**Перспективные методы работы GIZ****Применение практик коренных народов в целях сохранения биоразнообразия в заповеднике «Болото Агусана» на острове Минданао, Филиппины****Накопленный опыт**

Всеобъемлющая нормативно-правовая база, подзаконные акты и грамотная организация работы не заменяют углубленной подготовки и информирования на всех уровнях. Как правило, необходимость соблюдать права коренных народов не слишком укоренена в сознании большинства заинтересованных сторон. Поэтому необходимы базовые тренинги по таким вопросам, как права коренных народов, ЗПКН и руководство по реализации принципа СПОС.

Укрепление потенциала коренных народов по осуществлению своих прав на управление землями предков может частично компенсировать организационные и структурные недоработки правительственных ведомств и агентств по вопросам развития.

Совместное планирование процесса получения СПОС с учетом конкретного контекста и создание партнерских отношений с общиной являются неизменными условиями успеха любого проекта. Поддерживая соответствующие цели, они могут обеспечить чистую выгоду для любой программы в области развития, касающейся коренных народов.

Для достижения желаемого эффекта процесс получения СПОС требует достаточного количества времени и ресурсов. Агентства по вопросам развития, участвующие в

соответствующих проектах, должны это учитывать, особенно при разработке целей, мероприятий и показателей. График реализации проекта должен быть составлен с учетом конкретных обстоятельств (например, труднодоступности района) и культурных особенностей коренных народов. Особую важность имеет язык. Нормативно-правовая база и законодательство в области прав человека обычно написаны на языках, недоступных для общин коренных народов, а иногда и для представителей правительств. Партнеры по сотрудничеству должны обеспечить доступность соответствующих юридических текстов на местном языке и языке коренных народов.

В случае с заповедником «Болото Агусана» на острове Минданао процесс получения СПОС создал основу для совместных исследований в области сохранения биоразнообразия: как оказалось, это подходящий инструмент для таких целей. Одним из дополнительных преимуществ стало то, что в настоящее время исследователи из числа коренных народов и эксперты объединяют свои усилия по созданию пула лесных объездчиков, сотрудников, которые будут заниматься мониторингом биоразнообразия, специалистов по размножению и послов культуры коренных народов и биологического разнообразия.

ПРИЛОЖЕНИЯ

1. ЧТО ДОЛЖЕН ЗНАТЬ КАЖДЫЙ РУКОВОДИТЕЛЬ ПРОЕКТА О ПРОЦЕССЕ ПОЛУЧЕНИЯ СПОС?

Как правило, для получения СПОС нужно провести не одно, а серию совещаний. Сначала проводится информационное совещание, после чего следуют дополнительные (поэтапные) обсуждения и уточнение информации, а завершается все итоговой встречей, на которой выясняется, будет дано согласие или нет.

- а)** Начните процесс с рассказа о проекте, используя материалы, которые будут понятны традиционным лидерам и членам общины. Информация должна быть предоставлена на местных языках и в формате, допустимом с точки зрения местных культурных традиций (например, в устных культурах это можно сделать в форме устных сообщений). Понимание информации – это ключ к СПОС.
- б)** Честно и добросовестно опишите последствия проекта. Не замалчивайте отрицательные последствия и не скрывайте их. Офис инициаторов проекта – неподходящее место для обсуждений и консультаций в процессе получения СПОС: в незнакомой обстановке, в присутствии людей с чуждым им образом поведения и говорящих на другом языке, в окружении непонятных им предметов члены и лидеры общин будут чувствовать себя неуверенно. Все это относится к необходимости обеспечить «свободное» согласие.
- с)** Старайтесь обеспечить максимально широкое участие общин в процессе принятия решений, подключайте к этому молодежь, женщин, престарелых и инвалидов, мнениями которых нередко

пренебрегают. Это может снизить вероятность того, что принятые решения впоследствии будут оспорены или вызовут недовольство общины. При этом необходимо уважать право коренных народов действовать в процессе получения СПОС через своих представителей, которыми, по их выбору, могут быть отдельные лица или институты; кроме того, им надо дать возможность следовать собственным обычаям, касающимся процессов принятия решений и достижения консенсуса.

- д)** Своевременно обеспечьте доступность всех материалов и документации о мероприятиях в форме и на языках, доступных и понятных для членов общины, предпочтительно на их родном языке (для этого вам понадобятся переводчики).
- е)** Организуя консультации, не забывайте о логистике, в том числе о стоимости и средствах транспорта и связи, так чтобы это не доставляло неудобств местным общинам и не затрудняло их участие в обсуждениях.
- ф)** Выстраивайте отношения на основе взаимопонимания и взаимного доверия. Для этого необходимы открытый двусторонний процесс обмена информацией, отработанная система подотчетности, проведение обсуждений по широкому кругу вопросов, поэтапный подход к переговорам и добросовестное взаимодействие. Гибкость, неформальный подход, наличие времени и возможностей для того, чтобы познакомиться друг с другом поближе, – все это важные условия формирования взаимного уважения и открытости. У представителей организации и местных общин должны быть четко определенные полномочия выступать и принимать обязательства от имени тех, кого они представляют.

g) Уважайте культурные нормы и ожидания людей и действуйте сообразно с ними. Это будет играть решающую роль в том, как к вам отнесутся коренные народы, как они будут участвовать в процессах принятия решений, и удастся ли вам достичь устойчивых и легитимных результатов, устраивающих обе стороны. Речь идет о способах представительства, механизмах принятия решений, сроках, способах придания соглашениям обязательной силы, а также о том, что собой представляет сам переговорный процесс.

2. ОСНОВНЫЕ МОМЕНТЫ, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ УЧИТЫВАТЬ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ ИНТЕРВЬЮ И КОНСУЛЬТАЦИЙ НА ТЕРРИТОРИИ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА И В ЕЕ ОКРЕСТНОСТЯХ

- » Отдельные лица, семьи, деревни, кланы и другие социальные образования на территории проекта и в приграничных зонах;
- » характер существующих взаимоотношений между этими группами, которые могут состоять в родственных отношениях, а также более широкие социально-экономические связи, включая коммерческие, политические, экономические и культурные;
- » географическое местоположение и общая численность выявленных групп;
- » административные единицы, в которых общины проживают и осуществляют свои права (например, регион, район или провинция);
- » характер взаимоотношений между общинами и государством с точки зрения управления и администрации, осуществления традиционных прав и признания прав на землю, особенно на основе традиционного права; на чем основаны претензии общин в отношении прав на землю и землепользование; это могут быть нормы обычного права, происхождение, наследование, приобретение, аренда или государственные программы заселения территорий;
- » демографические характеристики общин. Это могут быть возрастные группы, гендерные соотношения, а также группы местных жителей и мигрантов;
- » местные формы социальной организации, в том числе: отдельные лица и институты, ответственные за принятие решений, применение норм обычного права, религиозные практики, виды хозяйственной деятельности, межобщинные и внутриобщинные отношения, политическая власть, а также характер использования природных ресурсов и управления ими;
- » уровни грамотности местных жителей. Если местные общины, включая их лидеров, неграмотны или полуграмотны, необходимо будет обеспечить, чтобы вся передаваемая им информация была представлена в понятной и доступной для них форме и на соответствующем языке, а все совещания записывались на аудионоситель, чтобы впоследствии на них можно было сослаться. Помимо личного общения, повысить доступность информации можно с помощью диаграмм, изображений и видеоматериалов;
- » любые межобщинные и внутриобщинные конфликты и споры в прошлом и/или настоящем, касающиеся земель и природных ресурсов, и их причины. Знание об имеющихся разногласиях помогает избежать отождествления различных групп и позволяет лучше понять различные интересы и мнения людей;
- » лингвистические различия между местными и официальными терминами, а также все относящиеся к делу термины, используемые в данной местности. Это могут быть наименования социальных групп и термины, используемые для описания прав, практик, схем принятия решений и политической организации. Четкость определений помогает избежать недоразумений и внимательно отнестись к местным системам знаний и терминологии. Убедитесь в том, что переводчики способны понять и передать все нюансы и местную терминологию.

3. ПРОБЛЕМЫ, СВЯЗАННЫЕ С ПОЭТАПНЫМИ ОБСУЖДЕНИЯМИ. КАК СДЕЛАТЬ ТАК, ЧТОБЫ СОВЕЩАНИЯ БЫЛИ РЕЗУЛЬТАТИВНЫМИ И СПОСОБСТВОВАЛИ РАСШИРЕНИЮ ПРАВ И ВОЗМОЖНОСТЕЙ ОБЩИН?

Основные проблемы, которые могут возникнуть в ходе поэтапных обсуждений:

- » время, необходимое для организации совещаний, включая время на перевод документов или переговоров;

- » невозможность присутствия ключевых участников (традиционных лидеров, представителей общин и др.), из-за чего совещания приходится задерживать или переносить на более поздний срок;
- » серьезные разногласия относительно итогов предыдущих совещаний;

В случае возникновения таких проблем проявляйте терпение и гибкость: это может укрепить отношения и создать доверие между проектной группой и коренными народами и, в конечном итоге, помочь преодолеть тупик.

Расширение прав и возможностей общины в процессе получения свободного, предварительного и осознанного согласия



Источник: Action Aid.

Советы по проведению результативных совещаний:

- » Выясните, какие ценности и подходы следует иметь в виду при групповом общении (например, зрительный контакт, уважение личного пространства, физический контакт, указующие жесты, громкость голоса, где люди должны сидеть или стоять в помещении, уважительное отношение к определенным лицам или группам и др.).
- » Выясните, каковы их обычаи и протоколы в отношении следующих вопросов: количество времени, которое нужно отвести на открытие и закрытие совещания; перерывы; кто должен выступать во время совещания; какова очередность выступлений; как понять, что кто-то хочет выступить; каким образом будут фиксироваться разногласия и как их урегулировать; как достичь консенсуса, и т. п.
- » Спросите, какие виды перевода для них наиболее удобны (например, синхронный или последовательный, и на каком языке).

4. РЕСУРСЫ И ВРЕМЯ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ СПОС

Для того чтобы процесс получения СПОС был результативным, необходимы человеческие и финансовые ресурсы, а также время, но связанные с этим дополнительные расходы будут ненамного выше тех, что возникают в связи с процессом вовлечения заинтересованных сторон, который должен быть предусмотрен в любом проекте или программе пропорционально масштабам проекта.

Основные необходимые навыки. Необходимо привлечь специалистов, понимающих, как организовать коллективное участие общины, знающих, что собой представляют традиционные правила коммуникации и принятия решений у коренных народов, и умеющих собирать информацию о проблемах, ресурсах и обычаях на заданной территории.

Необходимо также рассмотреть возможность найма независимых экспертов для проведения процедур проверки и оказания посреднических

услуг, которые могут понадобиться в ходе получения СПОС в связи с характером проекта, или, по крайней мере, попробовать наладить сотрудничество по этому вопросу в случае отсутствия необходимых ресурсов.

Финансовые ресурсы, необходимые в процессе получения СПОС, обычно нужны для покрытия расходов на услуги экспертов, создание информационных материалов, мероприятия по наращиванию потенциала, независимые проверки и технические и/или юридические консультации. Как правило, нужно учесть следующие виды расходов:

- » Выделение **кадровых ресурсов**, обладающих упомянутыми выше навыками, исходя из потребностей и масштабов проекта/программы.
- » Разработка **информационных материалов** и их перевод на языки местных коренных народов; эти материалы будут использоваться на совещаниях и для публикации в местных газетах результатов процесса получения СПОС вне зависимости от того, будет дано согласие или нет.
- » **Мероприятия по наращиванию потенциала** коренных народов, чтобы у них была возможность более предметно изучить предлагаемый проект и/или чтобы привлечь их к разработке, реализации, мониторингу и оценке проекта.

Рассчитайте время. Чем более уязвима община, тем больше времени ей может потребоваться на внутренние обсуждения, размышления и принятие окончательного решения (давать или не давать согласие). Вот те основные моменты, которые следует иметь в виду, определяя, какое количество времени вам понадобится:

- » Понимание обычаев коренных народов, сути их процесса принятия решений и их понятия о времени.
- » Каковы сроки реализации проекта и насколько гибко вы можете к этому подойти?
- » В каких случаях и каким образом коренные народы будут участвовать в проекте на всех его этапах (участие в руководящем комитете, получение актуальной информации о реализации проекта и ее обсуждение и т. п.)?

Факторы, влияющие на время и ресурсы, необходимые для соблюдения права на СПОС

Ниже приведены факторы, которые в процессе получения СПОС могут непосредственно повлиять на то, какие ресурсы вам потребуются для завершения этого процесса:

- количество субъектов и групп интересов, участвующих в переговорах и в принятии решений, насколько они разбросаны географически и какова их доступность;
- понимание социально-культурного и правового контекстов коренных народов;
- эффективность существующего руководства и степень социальной сплоченности;
- представительность существующего руководства и наличие доступа к принятию решений у молодежи, женщин, престарелых и инвалидов;
- наличие механизмов информирования членов общины;
- эффективность процесса и уровень разногласий внутри общины относительно предложенного проекта и его потенциальных преимуществ и/или рисков;
- уровень грамотности и образования;
- предоставление коренным народам доступа к ресурсам и знаниям, чтобы они могли эффективно участвовать в процессе получения СПОС;
- временные ограничения, касающиеся возможности коренных народов участвовать в совещаниях/посещать информационные мероприятия и влекущие низкий уровень участия;
- степень сложности проблем в области прав на землю и перекрывающиеся притязания общин;
- масштаб, структура и последствия проекта;
- степень сложности процесса коллективного картографирования;
- разбивка данных о различных общинах коренных народов, имеющих непосредственное отношение к проекту; и
- изучение местных правил и следование им (включая торжественные мероприятия, планирование времени у коренных народов и др.).

5. МЕХАНИЗМ ИЗУЧЕНИЯ МЕСТНЫХ ЗАКОНОВ О СПОС

Ниже приведены вопросы, которые помогут понять, включен ли принцип свободного, предварительного и осознанного согласия в какие-либо национальные законы той страны, где вы работаете:

1. Поддержала ли страна Декларацию ООН о правах коренных народов (ДПКН)?

Проверьте, есть ли ваша страна в списке государств, поддержавших ДПКН. Если нет, проверьте это на сайте ООН: www.un.org/esa/socdev/unpfii/

2. Существуют ли какие-либо акты национального законодательства страны, поддерживающие принцип СПОС?

- ESЛИ ДА:** Что сказано в этих положениях? Подробно изучите эти законодательные акты и выясните, что именно требуется по закону. К кому он применяется? Проверьте, может ли это законодательство применяться ко всем общинам, интересы которых затрагивает проект, или только к коренным народам. Какие процедуры необходимы по закону? Сравните законодательство вашей страны со статьей 32 ДПКН и выясните, каждый ли аспект СПОС в нем охвачен. Внимательно изучите процедуры, предусмотренные законом.
- ЕСЛИ НЕТ:** Существуют ли какие-либо акты национального законодательства страны, поддерживающие процессы, аналогичные получению СПОС? Узнайте, есть ли в стране законодательство, предусматривающее процессы, аналогичные процессу получения СПОС. Их можно найти в законах, касающихся развития инфраструктуры, например, в законодательстве по вопросам планирования. Какие процессы необходимы по закону? Подробно изучите процессы, которые он предусматривает. Какие аспекты СПОС необходимо соблюдать согласно закону? Примерами могут быть процедуры консультаций с общинами, требования к планированию, требование в отношении оценки экологических и социальных последствий.

3. Существует ли в вашей стране правоприменительная практика, поддерживающая принцип свободного, предварительного и осознанного согласия (СПОС)?

- ЕСЛИ ДА:** Каковы были судебные решения? Изучите прецеденты, когда общины, интересы которых были затронуты, требовали признания своего права на свободное, предварительное и осознанное согласие на реализацию проекта в любой отрасли (добыча полезных ископаемых, строительство плотин, лесозаготовки). Подробно изучите судебные решения.

Применимы ли эти прецеденты к вашему случаю? Изучите обстоятельства дел, схожих с вашим. Прочитайте мнение суда. Можно ли применить аналогичное обоснование в вашей ситуации?
- ЕСЛИ НЕТ:** Существуют ли примеры аналогичных проектов в вашей стране? Если судебных прецедентов не было, узнайте, бывали ли случаи, когда крупные проекты затрагивали интересы других общин. Какие меры они приняли? Может оказаться, что существуют конкретные примеры, которые помогут вам защитить свои права.

Существуют ли группы местной общественности, выступающие против предлагаемых проектов развития в вашей стране? Проверьте, не знают ли организации, работающие поблизости от вас, куда можно обратиться за помощью по вопросу получения СПОС. Кроме того, необходимо сделать следующее:

4. Выясните, какие правозащитные организации и организации, занимающиеся защитой прав коренных народов в этой стране, выступают за включение в законодательство принципа СПОС и его реализацию.

5. Выясните у страновой группы ООН, каковы прецеденты применения принципа СПОС другими организациями системы ООН, компаниями и министерствами в этой стране.

6. ПОЛУЧЕНИЕ СВОБОДНОГО, ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО И ОСОЗНАННОГО СОГЛАСИЯ: КОНТРОЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ ФАО ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОЕКТОВ НА МЕСТАХ

	ДА	НЕТ	НЕИЗВЕСТНО	НЕПРИМЕНИМО
1) Обладает ли персонал, занятый в проекте, необходимыми знаниями и компетенцией для работы с коренными народами с соблюдением их культурных традиций?/получил ли персонал, занятый в проекте, соответствующую подготовку, необходимую для взаимодействия с коренными народами?				
2) Разработана ли подробная коммуникационная стратегия, предусматривающая распространение информации с учетом собственных механизмов, языка и местоположения коренных народов?				
3) Проведены ли встречи и консультации с теми, кто идентифицирован в качестве законных лидеров общин коренных народов?				
4) Было ли у общин, которых это касается, достаточно времени для того, чтобы получить квалифицированные консультации по проекту? Были ли им предоставлены достаточные ресурсы для того, чтобы получить квалифицированные консультации по проекту?				
5) Созданы ли надлежащие механизмы и процедуры для действенного участия в процессе получения СПОС?				
6) Проведен ли анализ соответствующей информации, полученной в результате коллективного картографирования?				
7) Проведены ли в должный срок (до разработки проекта) необходимые консультации?				
8) Предоставлена ли общинам коренных народов, которых это касается, возможность полноценного и действенного участия в определении объема работ, планировании, реализации, мониторинге и оценке проекта, в мероприятиях по смягчению последствий, которые с ним связаны, и в определении потребностей в дальнейшем анализе проекта и управлении им?				
9) Была ли информация о проекте (включая документ об оценке экологического и социального воздействия проекта, план экологического и социального управления и оценку проекта) распространена заблаговременно и надлежащим путем?				
10) Была ли произведена проверка правильности понимания соответствующими общинами коренных народов той информации, которая им была предоставлена?				
11) Оформлен ли процесс консультаций документально?				
12) Обнародованы ли документы о процессе консультаций своевременно, на соответствующих языках, в соответствующем формате и там, где это необходимо?				
13) Было ли согласие выражено явным образом, зафиксировано письменно и подтверждено в формате, предпочтительном для общины?				
14) Включают ли коллективный мониторинг и оценка проекта те показатели, которые коренные народы считают важными?				
15) Вовлечена ли община в надлежащим образом организованный переговорный процесс по таким вопросам, как соглашения об использовании земель и природных ресурсов, механизмы управления, правовые и финансовые механизмы, возможности трудоустройства и заключения контрактов, совместное использование выгод, допустимое с точки зрения культурных традиций, процессы и механизмы мониторинга, рассмотрения жалоб и урегулирования споров и т.п.?				



Представительницы
коренных народов в
Бангладеш.

©FAO

7. ПРИМЕР ПРАВИЛЬНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ПРОЦЕССА ПОЛУЧЕНИЯ СВОБОДНОГО, ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО И ОСОЗНАННОГО СОГЛАСИЯ (СПОС)

(Примечание: это вымышленный пример, составленный на основе реального опыта)

Чисна Хилл Трекс (ЧХТ) – уникальный с географической и социокультурной точек зрения район, расположенный на юго-востоке Бринландии. Там проживает целый ряд небольших этнических групп, половина которых относится к коренному населению, издавна живущему в этом отдаленном регионе.

ЧХТ остается одним из наиболее неблагополучных и уязвимых регионов страны по многим индикаторам развития, включая доходы, занятость, уровень бедности, здравоохранение, доступ к воде и санитарии, образование, инфраструктуру и предоставление основных услуг. Кроме того, приток мигрантов из соседних стран усугубляет перенаселенность этих мест, обостряя конфликты,

связанные с использованием природных ресурсов, и приводит к социальной напряженности между «коренным» населением и «переселенцами».

Для большинства жителей ЧХТ источником средств к существованию и занятости является сельское хозяйство; многие живут за счет натурального хозяйства. Порядка 36 тысяч домашних хозяйств живут за чертой бедности; показатель отсутствия продовольственной безопасности составляет 46 процентов.

Некая организация хочет повысить продовольственную безопасность местных домохозяйств, живущих в крайней нищете. С этой целью планируется оказание поддержки предприятиям по переработке сельскохозяйственной продукции, создание более развитых экономических связей и расширение возможностей для достойной занятости.

Помимо других задач, необходимых для подготовки проектного предложения и получения донорского финансирования, организация реализует процесс получения СПОС местных жителей. Для этого осуществляются следующие шаги:



8. МЕХАНИЗМЫ РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ

В докладе за 2011 год Специального представителя Генерального секретаря ООН по вопросам бизнеса и прав человека Джона Рагги были предложены следующие характеристики, которыми должны обладать механизмы рассмотрения жалоб:

- а. Законность:** наличие четкой, прозрачной и достаточно независимой структуры управления, обеспечивающей невозможность вмешательства ни одной из сторон в справедливый процесс рассмотрения жалоб;
- б. Доступность:** следует обнародовать информацию о наличии таких механизмов для тех, кому они могут понадобиться, и обеспечить необходимую помощь пострадавшим сторонам, которые могут столкнуться с препятствиями в доступе к этим механизмам. Такими препятствиями могут быть незнание языка, недостаточный уровень грамотности и осведомленности, финансовое положение, удаленность или страх репрессий;
- в. Предсказуемость:** обеспечение четкой и понятной процедуры, предусматривающей конкретные временные рамки осуществления каждого этапа; ясность в отношении типов процесса и результатов, к которым он может (и не может) привести; а также средства контроля за осуществлением любых таких результатов.
- г. Справедливость:** обеспечение пострадавшим сторонам разумного доступа к источникам информации, консультациям и знаниям, необходимым для участия в процессе рассмотрения жалоб на справедливых и равноправных условиях;
- е. Правовая совместимость:** обеспечение соответствия результатов рассмотрения и средств правовой защиты признанным на международном уровне стандартам в области прав человека; и
- ф. Прозрачность:** обеспечение достаточной прозрачности процесса и его результатов в целях решения проблем, являющихся предметом жалоб и представляющих общественный интерес; во всех

случаях, когда это возможно, должен соблюдаться принцип прозрачности; особенно это касается негосударственных механизмов рассмотрения жалоб и основных элементов результатов их действия.

Конкретный пример: свободное, предварительное и осознанное согласие как «золотой стандарт» участия

Наивысший уровень участия достигается в том случае, когда местные заинтересованные стороны осуществляют контроль за принятием решений и использованием ресурсов, когда они совместно с агентствами по развитию занимаются разработкой, планированием, реализацией и мониторингом/ оценкой программ, и когда местные общины оставляют за собой право отказать в согласии на реализацию проекта. Принцип свободного, предварительного и осознанного согласия (СПОС) обеспечивает партнерские отношения между агентством по развитию и местной общиной. Данный пример взят из справочного документа Amazon Watch – наблюдательной группы, занимающейся вопросами продвижения прав коренных народов в бассейне Амазонки (The Amazon, 2012).

Коренные народы, проживающие в Южной Америке вдоль всего побережья Амазонки, на протяжении последних десятилетий являются предметом исследований, посвященных праву на СПОС (Amazon Watch, 2011). Поскольку коренное население находится под защитой международного права, многим группам удалось заставить представителей промышленности и правительства признать свою ответственность за отсутствие гарантий соблюдения права на СПОС. Одним из примеров успешной борьбы за свои права является случай народа кечуа, проживающего на территории Сараяку на эквадорской Амазонке. Народ кечуа противостоит посягательствам нефтяных компаний и правительства Эквадора на исконные земли своего племени, которые продолжают без их согласия более десяти лет. Свою борьбу они начали с переговоров с эквадорскими солдатами и местными, региональными и национальными лидерами. Когда эти переговоры провалились, вожди племен обратились за помощью к местным адвокатам из фонда Пачамама в Эквадоре, а затем в Центр правосудия и международного права.

Наконец, используя еще один ключевой компонент правозащитного подхода, а именно подотчетность, делегация кечуа отправилась в Межамериканский суд по правам человека (МАСПЧ) в Коста-Рику и выступила с обращениями по радио и телевидению с просьбой о защите своих прав.

В результате их усилий в апреле и июле 2012 года народ кечуа выиграл два крупных судебных процесса: правительство Эквадора признало свою ответственность за разрешение нефтяным компаниям незаконно работать на землях коренных народов, и МАСПЧ постановил, что правительство должно не только получить согласие местного коренного населения, но и обязано выплатить ему реституцию (The Amazon, 2012).

В результате, зная, что в вопросе обеспечения прав коренных народов на правительство полагаться нельзя, многие компании, работающие на исконных землях этих коренных народов, стали пытаться заручиться их СПОС, чтобы успешно реализовать свою деятельность и снизить риск сопротивления со стороны местного населения.

Накопленный опыт: «золотой стандарт»

Принцип СПОС можно считать «золотым стандартом» потому, что он подразумевает высшую

форму участия местных заинтересованных сторон в проектах развития. Опыт народа кечуа выявил много важных факторов, касающихся участия в принятии решений на уровне СПОС: важную роль государства, знаний, потенциала, местных директивных органов, независимых и беспристрастных механизмов подотчетности, а также права людей, интересы которых затрагивает предлагаемый проект, не давать своего согласия на его реализацию. Компании, работающие в бассейне Амазонки, не всегда могут рассчитывать на правительства в плане защиты прав коренных народов, поэтому заручиться СПОС местных жителей для них необходимо. Более активное участие правительства может обеспечить соблюдение компаниями принципа СПОС и прав коренных народов. Одним из основных условий получения СПОС являются знания местных заинтересованных сторон и их возможность участия в процессе. Опыт группы «Амазон» показывает, насколько важно проинформировать коренное население как о рисках проекта, так и о его выгодах в краткосрочной и долгосрочной перспективе и, прежде чем заручиться согласием людей, убедиться, что они правильно понимают все последствия. И, наконец, необходимо подключить к процессу местные директивные органы и признать их роль в получении согласия или отказе в нем; если не учесть мнения каждого члена неформального органа принятия решений, это может привести к конфликтам по поводу проекта.



Свободное, предварительное и осознанное согласие

Право коренных народов и
рекомендуемые методы работы с
местными общинами

ПРАКТИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПЕРСОНАЛА ПРОЕКТНЫХ КОМАНД

www.fao.org